Wejngspresse in Wie Wien mit Zustellung:
ganziährig 300 K
haibjährig 160 K
anherhalb Wiens:
Anjchiag ber ontiprechenden
Postgebähren.

Bezugsbeginn : 1. Innner beziehungsweise 1, Juii

Einzeine Dummern & 4- bei ber Schriftleitung.

# Amtsblatt

ber

Stadt Wien

Erscheint feden Miffwoch und Samstag.

Schriffleifung :

1. Rathaus, Stiege 8, 1. Stock. Fernsprecher: Rathaus, Klappe 38.

Postsparkassen-Ronto Dr. 100.367.

Für den Buchhandel: Gerlach & Wiedling, 1., Elisabethstraße 13.

Annahme von Anzeigen bei ber Schriftleifung.

Mr. 81.

Samstag den 8. Oktober 1921.

Jahrgang XXX.

# Gemeinderat.

Beldlugprotokoll

ber öffentlichen Sinng vom 30. September 1921. Borfigender : Bgm. Reumann.

1., 2., 3., 4. Mitteilungen. 5. Gingebrachte Untrage.

Berichterftatter BB. Emmerling:

6. B. 3. 9252. Das Projekt für die Aussiührung von Zubauten an der Wagenhalle VI des Betriebsbahnhofes Favoriten der städtischen Straßen dahn en zum Zwecke der Unterbringung von Kanzleien und Werkstätten für die städtische Kraftskellwagenunternehmung mit einem Kostenbetrage von 916.000 K wird genehmigt. Diese Kosten sinden ihre Bedeckung mit 750.000 K im Investitionspräliminare 1921 der städtischen Krasissellwagenunternehmung und mit dem Reste von 166.000 K im Betriebsvoranschlage zweites Halbjahr 1911 der städtischen

7. P. 3. 9258. Der Ankauf einer Drehbant zum Preise von 124.600 K, einer Fräsmaschine zum Preise von 295.000 K, einer Schleismaschine zum Preise von 217.000 K für die Wertstätte der städtischen Kraftstellwagenunternehmung wird bewilligt. Die Aufstellung in eigener Regie, der Antried sowie die Beschaffung von Wertzeugen zu den genannten Waschinen um den Betrag von 53.200 K, die Reparatur der vorhandenen Drehbank um den Betrag von 60.000 K werden genehmigt. Die Gesamttosten von 750.000 K werden auf den im genehmigten Investitionsvoranschlage für das zweite Halbigahr 1921 enthaltenen gleich hohen Sachkredit verwiesen und sinden ihre Bedeckung im Hauptvoranschlage, Rubrit 801, Bost 4.

8. B. 3 9266. Nachstehend angeführte Straßenbahns Gleisernenerungsfonds zu bedeckenden Betrage von 6,760.000 K genehmigt.
Ernenerung der Gleise auf dem Karlsplaße zwischen Kärntnerstraße
und Canovagasse mit Ausschluß der Einbindungen; Rosten
3,220.000 K. Erneuerung der Gleise auf dem Heumarkte vom Münzamte bis Or.-Nr. 11 mit Ausschluß der Gleisverdindung; Kosten
3,100.000 K. Teilweise Erneuerung und Umgestaltung des Stockgleises in der Spitalgasse beim Bürgerversorgungshause; Rosten
440.000 K.

9. \$3. 9267. Für die Erwerbung von vier Stück Dampftesseln und anderen Betriebseinrichtungen aus der Staatsfabrik Bluman nach dem Andote der Hauptanstalt für Sachbemobilisierung, Nr. 40, 402, wird ein Kredit von 12,240.000 K genehmigt. Die Direktion der städtischen Gaswerke wird ermächtigt, die Anweisung der Kaufsumme sosort durchzusühren. Die Bedeckung der Kosten ist im Investitionswirtschaftsplane der städtischen Gaswerke für das zweite Halbjahr 1921 vorgesehen.

10. P. 3. 9268. Für die Errichtung eines Delmagazines im Gaswerke Leopoldau wird ein Kredit von 2,500,000 K gegen nachträgliche Einzelverrechnung genehmigt. Die Kosten erscheinen im Investitionswirtschaftsplane für das zweite Halbejahr 1921 bedeckt.

11. B. 3. 9269. Für die Beschaffung von 1000 Zünde und Löschuhren, System Kilchmann, für die städtischen Gaswerke wird ein Kredit von 5,000.000 K genehmigt. Der Betrag sindet seine Bedeckung: a) In dem noch freien Kreditreste aus dem mit Gemeinderatsbeschluß vom 19. Juni 1914, B. 3. 7154, für den Ausban des Kohrnehes genehmigten Sachtredit von 1,060.000 K, ab die disherigen Belastungen von 310.000 K, verbleiben 750.000 K, b) in dem Ende Juni 1921 verbleibenden Kreditreste von 250.000 K aus dem sür das Geschäftsjahr 1920/21 für die Ausgestaltung der öffentlichen Beleuchtung genehmigten Sachtredite von 1,100.000 K, c) in dem sür das zweite Halbjahr 1921 für die Ausgestaltung der öffentlichen Beleuchtung und des Hauptrohrnehes genehmigten Sachtredite von 11,000.000 K mit einem Teilbetrage von 4,000.000 K.

12. B. B. 9270. Der Ankauf eines Dreitonnen-Halbe portalbrehfranes samt Krangeleise im Freudenauer Winterhafen von der Donauregulierungssommission um den Betrag von 2,500.000 K sowie die Instandsetzung des Kranes mit dem Kostenersordernisse von 1,000.000 K werden nach dem Vorsichlage der Lagerhausdirektion genehmigt. Von dem Ersordernisse sind 1,500.000 K aus dem Investitionskredite des Voranschlages für das zweite Halbjahr 1921 und 2,000.000 K aus den Betriebsmitteln der Lagerhäuser Gtadt Wien zu decken.

13. B. 3. 9271. Die Neu-, beziehungsweise Umpflasterung einzelner Straßenteile in der Kaianlage der Lagerhäuser der Stadt Wien wird mit dem aus den Betriebsmitteln der Lagerhäuser zu deckenden Kostenersordernisse von 1,410.000 K genehmigt. Dem mit der ständigen Ueberwachung des Baues betrauten technischen Beamten wird auf die Dauer der Bau- arbeiten die Tagesgebühr in dem mittleren Ansațe von 50 K bewilligt.

14. B. B. 9272. Der Einban von gemauerten Kanzleien in die Magazine II, III, IV und V sowie von Arbeiterunterstandskräumen in die Magazine 1, III und V der Lagerschäumen in die Magazine 1, III und V der Lagerschäumen in die Magazine 1, III und V der Lagerschäumen 6,000.000 K, wovon 4,000.000 K aus dem Investitionskredite des Boranschlages für das zweite Halbjahr 1921 und 2,000.000 K aus den Betriebsmitteln der Lagerhäuser zu decken sind, genehmigt. Dem mit der ständigen Ueberwachung der Bauten betrauten technischen Beamten wird auf die Dauer der Bauführung ein Taggeld von 50 K bewilligt.

15. B. 9. 9273. Für ben mit Gemeinberatsbeschluß vom 11. Marg 1921, Br. 3. 3019, im Bringipe bewilligten, in vier Bauperioden zu bewerfftelligenden Ausbau der Stockverkauf-

fegung über bem an ber Magazinsftraße gelegenen Seitenschiff bes Magazines I ber Lagerhaufer ber Stadt Bien wird bas auf ben britten Bauteil entfallenbe Roftenerfordernis von 4,000.000 K genehmigt. Davon find 3,000.000 K aus bem Inveftitionsfredite bes Boranfclages für bas zweite Salbjahr 1921 und 1,000.000 K aus ben Betriebsmitteln ber Lagerhäufer der Stadt Bien zu beden. Dem mit der ftandigen Beauffichtigung ber Bauführung betrauten Beamten wird auf die Dauer ber Bauführung eine Tagesgebühr von 50 K bewilligt.

16. B. B. 9274. Die Erbauung eines holgernen Barenmagazines (XIX) in ber Brateranlage ber Lagerhäufer ber Stadt Bien wird mit bem im Investitionstredite bes Boranschlages für bas zweite Salbjahr 1921 bebedten Erforberniffe bon 2,300,000 K genehmigt. Dem mit ber ftanbigen leberwachung bes Baues betrauten technischen Beamten wird auf bie Dauer der Bauführung ein Taggelb von 50 K bewilligt.

17. B. 3. 9275. Der Anbau eines ausgemauerten Riegelwandschuppens an bas Abministrationsgebaube in ber Brater= anlage ber Lagerhäuser ber Stadt Wien wird nach bem Boranichlage ber Direktion mit bem aus ben Betriebsmitteln gu bedenben Roftenbetrage von 1,150.000 K genehmigt.

18. B. B. 9276. Die Berftellung einer mechanischen Baggonrangieranlage in ber Raianlage ber Lagerhaufer ber Stadt Bien wird mit dem aus bem Investitionstredite bes Boranschlages für bas zweite Salbjahr 1921 zu beckenden Erforderniffe von 2,500.000 K genehmigt. Dem mit der ständigen leberwachung ber Herstellung betrauten technischen Beamten wird auf Die Dauer ber Arbeiten ein täglicher Behrungsbeitrag von 50 K bewilligt.

19. B. B. 9277. Der Einbau einer Rollgewichtsmage von 50.000 kg Tragfähigfeit und 12 m Brudenlange mit eleftrischer Muslofevorrichtung im Bahnhofe ber Brateranlage ber Lagerhäufer ber Stadt Bien wird mit bem Roftenerforderniffe bon 3,500.000 K genehmigt. Davon find 2,000.000 K aus bem Investitionstredite bes Boranschlages für bas zweite Halbjahr 1921 und 1,500.000 K aus ben Betriebsmitteln ber Lagerhaufer ber Stadt Wien zu beden.

20. B. B. 9278. Die Berftellung von 1000 Diet= in ft all ation en wird genehmigt und bafür ein Betrag von 3,800.000 K bewilligt. Für biefe 1000 Mietinstallationen wird bie auf Grund ber "Bestimmungen für bie mietweise Beiftellung von Licht- und Kraftinstallationen burch bie "Gemeinde Wienftabtifche Eleftrigitatswerfe" ju entrichtende Mietgebühr auf 12 K pro Monat und Auslaß feftgefest.

21. B. B. 9279. Für bie Borauslagen für ben Ausbau bon Bafferfraftanlagen wird ein weiterer Sachfredit von 5,000.000 K genehmigt.

22. B. 3. 9280. Gin Gesamtzuschuffredit von 14,184.220 K 79 h für Investitionen in ben ftabtifchen Glettrigitatswerten, ber Ueberlandzentrale Ebenfurth und der Brauntohlen = Bergbaugewertichaft Billingborf während bes Berwaltungsjahres 1919/20 wird genehmigt.

23. B. 3. 9289. Die Erbauung eines Saustanales aus Beton in ber Brateranlage ber Lagerhäuser ber Stadt Bien wird mit bem Erforderniffe von 8,000.000 K genehmigt, von welchem das Teilerfordernis von 2,500.000 K für die Bauperiode 1921 aus dem Inveftitionsfredite bes Boranichlages für bas zweite Salbjahr 1921 zu beden und ber Reftbetrag im Boranichlage des tommenden Jahres vorzusehen ift.

24. B. 3. 9294. Bis zur offiziellen Durchführung ber Erhöhung bes Betriebstapitales ber Aftiengefellichaft jum Betriebe ber Dbbstaler Steintohlenwerke be Majo wird dieser Aftiengesellschaft von ber Gemeinde Wien ein Borschuß auf die von ber Gemeinde zu leistende Einzahlung auf das erhöhte Aftienkapital im Betrage von 20,000.000 K gegen sprozentige Berzinfung vom Tage der Ueberweifung des Borschuffes dis zur erfolgten Kapitalserhöhung bewilligt. Der anläglich ber Rapitalserhöhung zu zeichnenbe

Betrag ift auf Ausgaberubrit 208/5 "Beteiligung der Gemeinde Wien an ber Aftiengesellschaft zum Betriebe ber Dbbstaler Steinfohlenwerte be Majo" zu verrechnen und ber Betrag auf bie Referve für unvorhergefebene Musgaben gu überweifen.

25. B. B. 9298. Die Musftellung nachftehenber Erflärung

der Gemeinde Wien wird genehmigt:
"Der gefertigten Gemeinde Bien wurde über ihr Ansuchen für die Rädtischen Gaswerke in den Berrechnungsstellen Bien-Erdbergerlände und Leopoldau-Ladestelle der Bundesbahndrektion Wien-Nordost nach Maßgabe der Leopoldan-Labesielle der Bundesbahndirektion Wien-Nordost nach Maßgabe der einschlägigen Bestimmungen der Normativbedingungen für die Gewährung und Durchstührung ber Frachtenkrebitierung bei den österreichischen Sundesbahnen ein halbmonatlicher Aredit mit dem Ausgleiche der Frachtschildsgleiten aus biesem Kredite nach den Normen des eintägigen Frachtenkredites gewährt und von dem Erlage der vorgeschriebenen Sicherheit im 1½ sachen Betrage der durchschnittlichen Schuldigkeit abgesehen. Aus diesem Anlasse erklärt die Gemeinde Wien auf Grund des Beschlüsses vom 30. September 1921 gegenüber der Bundesbahndirektion Wien-Nordost die volle Haft ung für die genaue und pünktliche Befriedigung aller Ansprüche der Staatseisenbahnverwaltung aus dem Kracht der erkehren zu überrechwein dem Fracht bertehre mit der genannten Unternehmung zu übernehmen und verpflichtet fich, den der genannten Unternehmung feitens der Berrechnungs-fiellen Wien-Erdbergerlände und Leopoldau-Labestelle täglich bekanntgegebenen Betrag der treditierten Frachtgebühren spätestens am dritten Tage nach Ueber-Betrag ber freditierten Frachtgebühren spätestens am dritten Tage nach Uebernahme des Areditverzeichnisses bei sonstiger Anrechnung der Berzugszinsen in der Höhe von 5 v. H. durch Erlag auf das Konto der Bundesdahndirektion Wienen-Nordost beim Weiener Siro- und Kassenverein zu begleichen. Berzugszinsen sind in der Währung der aufgelausenen Schuldigkeit zu begleichen. Durch die vorstehende Erklärung tritt die bezüglich der Berrechnungsstelle Erdbergerlände abgegebene Erklärung der Gemeinde Wien M.D. 1088/10, vom 21. April 1910 hinsichtlich der fädtischen Gaswerke außer Kraft. Dasselbe gilt bezüglich der von der Gemeinde Wien hinsichtlich der Ladestelle Leopoldau abgegebenen Erklärung 3. 7611/12 vom 25. Oktober 1912 und der von ihr am selben Tage gefertigten "Kormativbedingungen".

- 26. B. B. 9436. Die Stragenbahnbirettion wird beauftragt, für bie Teilnehmer an ber Wiener Internationalen Meffe Zeitfahrtausweise, giltig zur Fahrt auf allen im Tarif-gebiete I und ber erften Teilstrecke bes Tarifgebietes II (mit Musichluß der Conderfahrpreisstreden) gelegenen Linien, auf die Dauer ber Wiener Messe, bas ist vom 10. September bis einsichließlich 18. September 1921, aufzulegen. Der Preis für eine solche Zeitkarte beträgt 450 K. Der Abschnitt "B, für Zeitkarten" ber Fahrpreisbestimmungen hat finngemäße Unwendung gu finden. Für die Besichtigungsfahrten im Stadtgebiete und zu ben an ber Stadtgrenze liegenden Ausflugspuntten find auf die Dauer der Messe Halbtages-Salonwagenrundsahrten einzurichten. Der Fahrpreis für eine solche Salonwagenrundsahrt wird mit 150 K für die Person festgelegt.
- 27. B. 3. 9645. Die Unschaffung von Solzbearbeitungsmaschinen für Zwede ber ftabtischen Stragenbahnen mit bem Erforderniffe von 721.290 K wird genehmigt.
- 28. B. B. 9911. Die Teuerungeguichläge auf den Strom= preis ber Biener ftabtifchen Eleftrigitatsmerte werden für die 5. Ableseperiode 1921 unverändert mit 283 h für den Lichtstrom und 207 h für den Rraftstrom belaffen, jo daß fich für biefe Ablefeperiode ber unveranderte Strompreis von 290 h pro heltowattstunde für Beleuchtungszwede und von 210 b pro Bettowattstunde für Rraft- und alle übrigen Zwede ergibt. Für Die 6. Ableseperiode 1921 wird ber Teuerungszuschlag für Lichtftrom mit 373 h und ber Teuerungszuschlag für Kraftstrom mit 277 h pro Hettowattstunde bestimmt, so daß sich für diese Ablese-periode ein Strompreis von 380 h pro Hettowattstunde für Beleuchtungszwecke und von 280 h pro Hettowattstunde für Kraft= und alle übrigen Zwede ergibt. Gleichzeitig wird ber lefeperiode voraussichtlich fich ergebenden Bochenburchschnitts= verdienftes und Beizmaterialpreises im voraus zu bestimmen.
- 29. B. B. 9947. Der für ben Bau einer Rlein-wohnungsfieblung für bie ftabtifchen Bebienfteten in Mannersborf aus ben eigenen Mitteln bes Brauhaufes ber Stadt Wien genehmigte Kredit von 6,500.000 K wird um 700.000 K auf 7,200.000 K erhöht.

- 30. B. 9. 9950. Die Errichtung eines Hochspannungsschalthauses in der Unterstation "Leopoldstadt" der städtischen Elektrizitätswerke wird genehmigt und hiefür ein Sachskedit in der Höhe von 14,000.000 K für den baulichen Teil und 7,500.000 K für die elektrische Einrichtung bewilligt, wovon 3,500.000 K für den elektrischen Teil und 5,000.000 K für den baulichen Teil im Wirtschaftsplane für das zweite Halbjahr 1921 ihre Deckung sinden, während die restlichen 4,000.000 K für den elektrischen Teil und 9,000.000 K für den baulichen Teil im Wirtschaftsplane für das Betriebsjahr 1922 vorzusehen sind.
- 31. P. Z. 9955. Dem Brauhaufe ber Stadt Wien wird zu bem mit Stadtsenatsbeschluß vom 2. März 1921, P. Z. 2747, für die bauliche Ausgestaltung der Bierniederlage im Baumgartner Kasino genehmigten Betrage von 500.000 K ein aus Betriebseinnahmen zu bedeckender Zuschußtredit in der Höhe von 500.000 K bewilligt.
- 32. B. 3. 10303. Die Anschaffung von Gasmeffern mit einem Kostenbetrage von 1,638.400 K wird genehmigt.
- 33. B. 3. 10305. Die Anschaffung von Ankern und Rugels lagern für die städtischen Straßenbahnen mit dem Ersfordernisse von 5,489.364 K wird genehmigt. Die Rosten sind aus den laufenden Betriebseinnahmen zu beden.
- 34. B. 3. 10306. Die zum Zwecke der Erweiterung der Hauptwerkstätte der städtischen Straßenbahnen ersforderlichen Abaptierungsarbeiten im Hause 13. Weiglgasse 11/13 werden mit einem Gesamtkostenbetrage von 2,382.100 K gesnehmigt. Zur Bedeckung der Kosten im Betrage von 2,214.360 K wird ein Sachkredit in gleicher Höhe, welcher im Investitionswirtschaftsplane für das zweite Halbjahr 1921, Kapitel VI/5, Deckung sindet, genehmigt.
- 35. B. B. 10309. Für die Braunkohlen-Bergbaugewerksichaft Zillingborf wird die Anschaffung einer explosionsssicheren Einlagerung der Benzinvorräte im Kostenbetrage von 705.000 K zu Lasten des Betriebes genehmigt.
- 36. B. 3. 10358. Der Ankauf ber Realität Einl.=3. 835, Grundbuch Kagran, bestehend aus den Kat.=Parz. 819/3 Bau=area, 819/2 und 819/5 Garten, im Gesamtkatastralausmaße von 5135 m², für Zwecke der Errichtung eines Bauleitungsstreckens bepots der städtischen Straßendahnen. wird nach dem Anbote der Erbin nach dem verstorbenen Eigentümer Leopold Hauser vom 22. Juni 1921 und dem vorgelegten Kausvertragsentwurse um den Kausschilling von 600.000 K zuzüglich der Wertzuwachsabgabe und der sonstigen Nedengebühren genehmigt. Zur Bedeckung der Auslagen im Betrage von 1,200.000 K wird ein Sachkredit in gleicher Höhe aus den Anlehensgeldern genehmigt.
- 37. B. 3. 10385. Für die Abmontierung der Keffelanlage in der Staatsfabrik Blumau und für den Bersand der Anlage in das Gaswerk Simmering wird ein Teilkredit von 2,000.000 K genehmigt. Die Kosten erscheinen in dem im Investitionswirtschaftsplane für das zweite Halbjahr 1921 vorgezsehenen Gesantkredit von 80,000.000 K für die Errichtung einer Dampskessellanlage im Gaswerke Simmering bedeckt.
- 38. B. 3. 10387. Für die Brauntohlen-Bergbaugewertschaft Zilling borf wird die Anschaffung einer Automobils Benzinmotorfeuerspritze mit einem Kostenauswande von 2,590.000 K und die Anschaffung verschiedener Feuerwehrgeräte mit einem Kostenauswande von 200.000 K genehmigt. Die Kosten für diese Anschaffungen sind aus den Betriedsmitteln der Brauntohlens Bergbaugewerkschaft Zillingdorf zu decken.
- 39. B. 3. 10391. Die Erneuerung ber Gleise und ber Holzstöckelpflasterung in der Spitalgasse zwischen der Mariannengasse und der Gleiseinbindung Spitalgasse—Alserstraße wird mit dem aus dem Erneuerungssonds zu bedeckenden Betrage von 4.130.000 K genehmigt.
- bebeckenden Betrage von 4,130.000 K genehmigt.

  40. B. 3. 10392. A. Der Winterfahrplan ber städtischen Kraftstellwagenunternehmung soll solgende Linienführung erhalten:

- a) Im Tagverkehr: 1. Linie Nordbahn—Stephansplatz—Sübbahn; 2. Linie Franz Josefsbahn—Stephansplatz bis Berta Suttnerplatz im 4. Bezirke; 3. Linie Schottentor—Stephansplatz über Stephaniskrifte bis Malzanise im 2. Bezirke
- über Stephaniebrücke bis Malzgasse im 2. Bezirke.
  b) Im Nachtverkehre: 1. Linie Nordbahn—Stephansplaty—Sübbahn; 2. Linie Franz Josessbahn—Stephansplaty—Berta Suttnerplaty; 3. Linie Malzgasse—Stephansplaty—Schottentor bis Gersthof; 4. Linie Eltecleinplaty—Stephansplaty—Nochusgasse; 5. Radiallinie Stephansplaty—Wariahilf—Hietzing.
- B. Dem Winterfahrplan find folgende Intervalle zugrunde
- a) Im Tagverkehre: 1. Während ber Tageszeit stärkster Frequenz 12 Minuten; 2. Während ber Tageszeit mittlerer Frequenz 15 Minuten; 3. Während ber Tageszeit schwacher Frequenz 20 Minuten.
- Frequenz 20 Minuten.
  b) Im Nachtverkehre: Im Nachtverkehre ist während des Nachtbetriebes je nach der Frequenz der einzelnen Linien ein Intervall von 10 bis 30 Minuten zu halten.
- C. Der Binterfahrplan ift mit Montag ben 3. Oftober in Rraft zu feten.
- 41. B. B. 10393. Der Nachtrag I zum Gebührentarife für die Lagerhäufer und die Aenderung des Gebührenstarifes für das Rühllagerhaus der Stadt Wien werden genehmigt.
- 42. B. 3. 10398. Für den Ausbau der Unterstation "Rudolfsheim" der städtischen Elektrizit atswerke 14. Nobilegasse 31/33 wird ein Nachtragskredit von 3,500.000 K genehmigt, welcher Betrag im Investitionswirtschaftsplane für das Jahr 1922 vorzusehen ist.

### Berichterstatter GR. Alt:

43. B. 3. 9993. Ein Zuschußtredit im Betrage von 391.742 K 95 h zur Bedeckung des bei der Verwaltung des Bürgerspitalfonds auf mehreren Ausgabsrubriken des Boranschlages pro 1919/20 erwachsenen Mehrauswandes wird genehmigt.

#### Berichterftatter GR. Breitner:

- 44, B. 3. 9626. Zur Verzinsung des 1000 Millionen Kronenanlehens vom Jahre 1921 wird ein Sachtredit in der Höhe von 12,500.000 K bewilligt. Dieser Betrag ist auf einer neu zu eröffnenden Ausgabsrubrik 206/2/K1 "Berzinsung des 1000 Millionen Kronenanlehens vom Jahre 1921" zu verrechnen und findet seine materielle Deckung mit dem Teilbetrage von 11,458,333 K 34 h in dem Mehrerlöß der im Optionswege begebenen Stücke im Nominalbetrage von 500 Millionen Kronen, der Restbetrag in der Höhe von 1,041.666 K 66 h ist auf die Reserve für unvorhergesehene Ausgaben zu überweisen.
- 45. B. 3. 9924. Der Beteiligung der Gemeinde Bien an der geplanten Erhöhung des Aftienkapitales der "Biener Baugesellschaft" durch Erwerbung von 6000 Stück junger Aftien um einen Gesamtbetrag von 6·4 Millionen Kronen unter den im Schreiben des Wiener Bankvereines vom 16. August 1921 festgelegten und vereinbarten Bedingungen wird zugestimmt. Unter einem wird ein Sachkredit in der gleichen Höhe bewilligt, der auf die Reserve für undorhergesehene Austagen zu überweisen und auf einer neu zu eröffnenden Ausgabsrubrik 208/6 "Beteiligung der Gemeinde an der Wiener Baugesellschaft" zu verrechnen ist.
- 46. P. B. 9979. Der "Gemeinde Wien städtischer Kohlenverkauf" und ber "Gemeinde Wien Holzstelle" wird ber bisher bestehende Biankokredit von 250 Milslionen Kronen um 50 Prozent, das ist auf rund 400 Millionen Kronen erhöht.
- 47. B. 3. 9980. Der Beteiligung ber Gemeinde Bien an ber geplanten Erhöhung bes Altienkapitales ber "Union-Baumaterialiengefellschaft" burch Erwerbung von 6000 Stück junger Aktien unter den in dem Schreiben der Gefellschaft vom 29., beziehungsweise 30. August 1921 festgelegten

und vereinbarten Bebingungen wird jugeftimmt. Unter einem wird ber hiezu erforberliche Sachfredit bewilligt, ber auf bie Referve für unvorhergesehene Muslagen gu überweisen und auf einer neu zu eröffnenben Musgabsrubrit 208/7 "Beteiligung ber Gemeinde Bien an ber Union Baumaterialiengefellichaft" gu verrechnen ift.

- 48. P. 3. 9981. Eine außerorbentliche Subvention von 10.000 K zur Aufstellung eines Steinmosaitbildniffes bes verftorbenen Sprologen Brofeffor Dr. Guftav Bidell im Artabenhofe ber Wiener Univerfitat und eines Grabfteines an beffen Brabftatte werben genehmigt.
- 49. B. B. 9982. Für biejenigen Bunbesorgane, welche im Mai 1921 bei ber Nachsteuer ber nach bem Gefete bom 11. Marg 1921, L. B. Bl. für Bien Rr. 39, gur Rach= berftenerung gelangenben Gegenftanbe - gebrannte geiftige Fluffigfeiten, Bier, Bein und Obstwein - als leitende ober ausführende Beamte und Angestellte tatig gewesen find, wird eine Remuneration von 220.000 K bewilligt; fie ift auf Konto Rr. 37792+331 zu überweisen. Die Finanglandesbirektion ift gu ersuchen, die Berteilung gu übernehmen. Die Auslagen find auf ber neu gu eröffnenben Musgabsrubrit 204/1 "Auslagen anläglich ber im Mai 1921 erfolgten Nachversteuerung von Altohol, Bier und Wein" zu verrechnen und finden in bem Ergebniffe biefer Rachverfteuerung ihre Dedung.
- 50. B. 3. 10397. Die Gemeinde Wien als grundende Gebietstörperichaft bes "bolgmarttes Bien - gemeinwirtichaftliche Anftalt" erflart zur ungeteilten Sand mit der Republit Defterreich und bem Lanbe Riederofterreich bie Saftung für die Berginfung und Tilgung der gemäß § 4 ber Satungen aus-zugebenden 18 Millionen Kronentilabarer Teilfculbverschreibungen gemäß § 7 bes Gefetes vom 29. Juli 1919, St.=G.=Bl. Nr. 389, unter ber Boraussehung ju übernehmen, bag bie Genehmigung bes Bunbesminifteriums fur Finangen jur Ausgabe ber Teilichulbverichreibungen erwirft wird.

Berichterftatter GR. 3fer:

51. B. 3. 9668. Dem Johann Endlweber und bem Rarl Sobl wird von ben ihnen bisher verpachtet gewesenen Parzellen 887, 888, 889, beziehungsweise 891 bis 893 in ber Rataftral= gemeinde Atgersdorf etwa bie Salfte vom 15. November 1921 bis 15. Oftober 1923 unter nachstehenden Bebingungen ver-

1. Der Bachtzins wird mit 300 kg Ebelgetreibe per Heftar und Jahr sestigefett, ablieferbar späteftens am 15. Oktober des Bachtjahres. Dem Pächter steht das Recht zu, statt bieses Naturalzinses einen Zins in Geld zu entrichten, der ebenfalls am 15. Oktober fällig ift. Dieser Zins beträgt das Mittel von korn und Beigen im betreffenden Bachtjahre, begiebungsweife wenn ein folder höchfibreis nicht beffebt, bas Mittel bes an ber Biener Produttenborfe am 15. Oftober notierten Marttpreifes für Korn und Beigen. 2. Die Bachter find verpflichtet, ben Grund im Laufe diefer beiben pachtjahre einmal zu dingen und hievon rechtzeitig dem magistratischen Bezirlsamte für den 12. Bezirl die Anzeige zu erstatten. 3. Sine Untererpachtung
ist nicht gestattet. 4. Die Pächter verzichten ausbrücklich auf die Fortsetung
des Pachtverhältnisses unter Berufung auf das Bächterschutzgesetz und sind
verpslichtet, den Grund am 15. Oktober 1923 vollkommen geräumt zurückzusellen. 5. Jur Sicherstellung der aus diesem Bachtverhältnisse erwachsenden Berbindlichkeiten erlegen dieselben eine Kaution, und zwar Johann Endsweber von 30.000 K, Karl Höbl von 20,000 K in klauselstreiten Einlagebüchern der Biener Lentrassparkasse. Wiener Bentralfpartaffe.

Berichterftatter GR. Rofrba:

52. B. 3. 9994. Der jahrliche Baugins für bie ber gemeinnütigen Bau- und Bohnungsgenoffenichaft "Beimhof", reg. Gen. m. b. S., zur Errichtung eines Familien-Ginflichen-hauses überlaffenen Bauftellen Ginl.-3. 1181 unb 1182 bes Grundbuches Fünfhaus wird mit 3360 K, bas Saftgelb gur Sicherstellung ber Einhaltung der Berbauungsfrift mit 8000 K festgesett; im übrigen bleiben die Bestimmungen bes Gemeindes ratsbeschluffes bom 18. Dezember 1918, B. 3. 11190, unberänbert.

58. B. 3. 10600. Die Erhöhung ber Martt- und Schlachthausgebühren, ein Antrag bes Ernährungs= und Wirtichafts= ausschuffes vom 14. September 1921, Aussch. 3. VI, 988, wird genehmigt.

Berichterstatter GR. Rubolf M iller (17.):

- 54. B. 3. 10694. Der Entwurf für bie Miphalt= umlegung über ben Roblenfellern bes Reuen Rathaufes auf bem Friedrich Schmidtplat im 1. Bezirfe wird mit einem Roftenerforderniffe von rund 363.000 K genehmigt, wovon 200.000 K im Boranichlage für bas Berwaltungshalbjahr 1921/II auf ber Ausgabsrubrit 517/4 b bebedt find. Für bas Mehrerforbernis wird ein Zuschuftredit bon rund 163,000 K zu biefer Rubrit
- 55. B. 3. 10696. Die Inftanbfegung bes Solaft & de l= pflafters im 3. Bezirte, Radenthitrage von der Bfefferhof-gaffe bis Mitte bes haufes Radenthitrage 2 wird mit bem Rostenerforberniffe von rund 533.000 K genehmigt, bas bis zum Betrage von 350.000 K im Boranschlage für bas zweite Salbjahr 1921 sichergestellt und auf Ausgabsrubrik 517/4 b bebeckt ift. Für bas Mehrforbernis wird ein Zuschuftrebit von 183,000 K gu biefer Rubrit genehmigt.

Berichterftatter GR. Siegel:

- 56. B. 3. 9245. Für die Beiftellung eines Laftkraft= wagens mit Unhänger an bas ameritanische "Rote Kreuz" bis Ende 1921 wird ein Sachkredit von 270.000 K bewilligt.
- 57. B. B. 9246. Der Entwurf für ein "Organis fations statut bes stäbtischen Bferbefuhrwerts betriebes" wird genehmigt.
- 58. B. 3. 9248. Die bedeckten Koften für die Ausführung ber Steinholzböben, des Wandaufzuges und der Bafaltoidspflafterungen in den Gebäuden I bis IX. XI bis XIII und XV bes neuen Rontumagmarttes und Seuchenhofes werden mit bem Gefamtbetrage von 4,400.000 K genehmigt.
- 59. B. B. 9250. Der Betrieb ber Canitatsftation V ift bis auf weiteres aufzulaffen. Die Transporte find auf bie anderen Stationen aufzuteilen. Die Station ift aber borläufig in vollkommen gebrauchsfähigem Buftanbe zu belaffen, um bei bringenbem Bedarf wieder in Betrieb genommen werben zu können. Die B a fchere i in ber Sanitätsftation X ift ebenfalls bis auf weiteres aufzulaffen. Die Bafche ift in gut besinfiziertem Buftande der städtischen Wascherei zum Waschen zu übergeben. Auch die Einrichtung der Wascherei ist in vollkommen gebrauchs= fähigem Buftande zu erhalten, um bei Auftreten von Epidemien fofort wieder in Betrieb genommen werden ju tonnen. 30 Bferbe find außer Betrieb gu ftellen und nach Musmufterung ber alten, unbrauchbaren Pferbe an andere Betriebe mit dem Borbehalte abzugeben, daß biefe bei bringenbem Bedarfe jederzeit einberufen werden fonnen.
- 60. B. 3. 9281. Die toftenloje Beiftellung eines Berfonenfraftwagens an bas ameritanifche "Rote Rreug" bis 31. Dezember 1921 im bebectten Roftenbetrage von 500.000 K wird bewilligt. Dem ameritanischen "Roten Kreuze" werben 2500 Liter Bengin monatlich bis 31. Dezember 1921 tostenlos beigeftellt. Die Roften biefür find auf bie leberschuffe ber Bengingebarung zu verweifen.

61. B. 3. 9624. Ein Zuschuftredit von 1,000.000 K für bie Zwede ber Strafenbefprengung im laufenden Berwaltungsjahre wird genehmigt.

- 82. B. 8. 9625. Ein Zuschuffredit von 600,000 K gur Bost II k 1 bis 5 für ben außerorbentlichen Betrieb ber Shöpfwerte Bottichach und Magendorf wird genehmigt.
- 63. B. 3. 9628. Die bededten Mehrkoften für die Bimmermannsarbeiten beim Baue bes Rontumagmarttes und Seuchenhofes im 11. Begirfe im Betrage von 233.000 K werben
- 64. B. 3. 9629. Der für ben Bau ber elettrifchen Beleuchtung ber neuen Florids borfer Brücke mit Gemeinberatsbeschluß vom 10. Juli 1914, B. 3. 10662, genehmigte Sachtredit von 145.000 K wird auf 845.000 K erhöht. Dievon

ift ein Teilbetrag von 100.000 K für bas zweite Balbjahr 1921 auf Ausgaberubrit 519/2 bebeckt. Für ber weiteren Betrag von 100.000 K ift im Berwaltungsjahre 1922 Borforge zu treffen.

- 65. B. 3. 9632. Die von ber Direftion ber Lager= häufer der Stadt Bien angesuchte Baubewilligung gur Er= richtung zweier Magazine auf ber bem hofarare gehörigen Liegenschaft Rat.=Barz. 1744/16, Ginl.=3. 1418 bes 2. Bezirfes in ber Brateranlage ber Lagerhäuser ber Stadt Wien wird mit Rüdficht auf das anftandslofe Ergebnis des Lokalaugenscheines
- 66. B. B. 9938. 1. Gemäß bem § 105 ber Bauordnnng für Wien wird ber vom Stadtbauamte gur M.Abt. 18, 3. 1427, vorgelegte Regulierungsplan für das mit Gemeinderatsbeschluß vom 15. Juli 1921, B. 3. 8596, feftgefette Teilgebiet 43 ber Siedlungszone (21. Bezirk, Rataftralgemeinde Afpern, Ried "Müllnermais") als Teil bes Generalbaulinienplanes genehmigt.

2. Die in diesem Plane rot gezogenen und rot schraffierten Linien werden als Baulinien feftgefest. Als Breite ber langs dieser Baulinien verlaufenden öffentlichen Berkehrswege werben bie im Plane rot eingeschriebenen Maße in Aussicht genommen. Die Höhenlage dieser Straßen ist unter tunlichster Anpassung an das Gelände, jedoch unter Bedachtnahme auf eine klaglose Entwässerung der Verkehröslächen auszumitteln.

3. Die im Plane burch grüne Farbe und rote Beschreibung als Borgarten bezeichneten Flächen find mit ber im Plane ein-geschriebenen Mindeftbreite bauerd unverbaut zu belaffen, als

Garten auszugestalten und als folche zu erhalten.

4. Un ben genehmigten Baulinien find, foferne an ihnen feine Baulichkeiten zur Errichtung tommen und soweit fie nicht wegen der Einmündung öffentlich benütharer, aber innerhalb der Siedlung verlaufender Bertehrswege unverbaut bleiben muffen, gefällig aussehende, die Baulinin unverructbar verfichernde Ginfriedungen herzustellen. Die Errichtung von Planten ober von über größere Streden fortlaufenden Abfriedungemauern ift unzuläffig.

5. An Stelle ber gemäß § 61 ber Bauordnung bor ben Baulinien herzustellenden Trottoirs durfen bis auf Widerruf auch befiefte Gehwege hergeftellt werben. Breite und Ausgeftaltung biefer Wege ift je nach ben örtlichen Verhältniffen von Fall gu

Fall bom Stadtbauamte zu bestimmen.

6. Un ben nach Maggabe ber neu genehmigten Baulinien in die Siedlung fallenden Teilen ber ber Gemeinde Wien gehörigen Grundstüde Rat. Par. 1066/1, 1066/2, 1066/4, 1066/10 und 1066/11, famtlich unter Ginl.-3. 101 im Grundbuche Afpern inneliegend, ift zugunften der Landwirtschaftlichen Siedlungsund Arbeitsgenoffenschaft "Neues Leben", r. G. m. b. S., ein Baurecht zu beftellen. Der Baurechtsvertrag ift bem Gemeinberate gur Beichluffaffung und Genehmigung befonders vorzulegen.

7. Der von ber Siedlungsgenoffenschaft "Neues Leben" vorgelegte, zur M.Abt. 18, 3. 1427, in der amtlichen Behandlung des Stadtbauamtes gewesene Plan für ben Ausbau des Siedlungsgebietes 43 wird mit ben vom Stadtbauamte vorge-nommenen Erganzungen grundfählich genehmigt. Geringfügige Abanderungen Diefes Blanes tonnen mit Buftimmung bes Stadtbauamtes (M.Abt. 18 und M.Abt. 18 a) vorgenommen werden; wesentliche Abanderungen bedürfen ber Benehmigung burch ben gemeinderätlichen Ausschuß für technische Angelegenheiten.

8. Der Ausbau ber Siedlung hat nach ben mit Gemeinde-ratsbeschluß vom 4. Mai 1921, P. 3. 4980, erlaffenen grundfatlichen Bestimmungen über Die Bauweife in ber Siedlungszone zu erfolgen. Der Ginbau unterirdischer Leitungen in ben Straffenförper der innerhalb der Siedlung verlaufenden Berlehrs= wege, die ftragenmäßige Befestigung biefer Berkehrsflächen sowie die Aufstellung der Ständer für die Beleuchtung ber Bege ift im Einvernehmen und nach den Angaben bes Stadtbauamtes durchzuführen.

67. B. 3. 9940. Die Inftanbfegung bes Solgfischel= pflafters auf dem Wiednergürtel zwischen Raded- und Blech-

- turmgaffe im 4. Begirte vor bem Gebaube bes Wiener Frauenerwerbvereines wird mit einem Roftenerforberniffe von 459,538 K 76 h genehmigt. Die Mehrkosten von 109.538 K 76 h gegen= über dem im Boranschlage sichergestellten Betrage von 350.000 K find burch die bei anderen Stragenbauten erzielten Eriparniffe gu beden.
- 68. B. 3. 10326. Die bedeckten Kosten für die Beschaffung ber restlichen Dachziegel für den Bau bes Kontumaz-marttes und Seuchenhofes werden mit 130.000 K genehmigt.
- 69. B. 3. 10327. Die bedeckten Mehrkoften für die Mus-führung ber reftlichen Bafaltoibpflafterung und bes Wandaufjuges für ben Bau bes Rontumagmarttes und Seuchen= hofes werden mit 1,680.000 K genehmigt.
- 70. B. 3. 10330. Der von den ftabtischen Eleftrigitätswerten vorgelegte Entwurf für ben Musbau ber Rraft= ft uf e ber 2. Hochquellenleitung zwischen Lung und Rienberg wird genehmigt und die M. Abt. 34, Betrieb "Bafferversorgung", beauftragt, für die Gemeinde Wien den wafferrechtlichen Ronfens für diese Stufe zu erwerben. Die Direktion der städtischen Elettrigitätswerfe wird beauftragt, den in diesem Berichte turz geschilderten Gegenentwurf bezüglich geanberter Traffenführung zu ftudieren und über bas Ergebnis zu berichten. Die M. Abt. 34 wird beauftragt, mit ben ftabtischen Gleftrigitatswerten wegen Berwertung ber burch biefen Ronfens erworbenen Bafferfrafte besondere Bereinbarungen gu treffen.
- 71. B. 3. 10344. Die bereits vom Stadtrate, beziehungsweise Stadtfenate für das Berwaltungsjahr 1919/20 bewilligten feche Buschuftredite gur Ausgabsrubrit XXVIII 8 "Bau bes Rontumagmarttes und Seuchenhofes" im Befamtbetrage von 7,723.985 K erhalten die nachträgliche Genehmigung bes Gemeinderates. Beiters wird gur genannten Ausgabsrubrif unter Ueberweifung auf bas Investitionsanleben vom Jahre 1908 ein zehnter Zuschuffrebit von 1,574.000 K bewilligt.
- 72. B. 3. 10346. Die bebedten Roften für die Lieferung und Montage ber Einfriedung für ben Bau des Kontuma 3= martte & werden mit 680.300 K genehmigt.
- 73. B. 3. 10400. Ein erster Buschuffredit von 660.000 K gur Ausgabsrubrit 501/3 "Inftandhaltung ber Schuleinricht ung" und ein solcher von 350.000 K zur Ausgabs= rubrit 501/1 d "Erhaltung ber Säuser für gemischte Zweite Brewaltungshalbjahr 1921 werden genehmigt.
- 74. P. J. 9986. Ein Zuschuffredit von 3,125.066 K 16 h gur Ausgabsrubrit XXXIV für Mehrausgaben für die städtischen Baber im Berwaltungsjahre 1919/20 wird genehmigt.
- 75. B. 3. 9988. Die gur Unterbringung ber M.Abt. 15, Bohnungsamt, in bem Schulgebaube 1. Bartenfteingaffe 7 erforderlichen Herstellungen werben mit einem Rosten-betrage von 650.000 K genehmigt. Eine Teilsumme dieser Rosten im Betrage von 300.000 K ist auf Ausgabsrubrit 519/4 bebect; gur Dedung bes Reftbetrages wird ein Bufchuffrebit von 350.000 K zur Ausgabsrubrif 501/1 b bewilligt.
- 76. B. 3. 9990. Die Bautoften für ben Umban ber Sauptunratstamale in der Taborfirage und in der Großen Stadtgutgaffe im 2. Bezirke werben mit Rudficht auf bie Steigerung der Arbeitslöhne, Fuhrwerks- und Bauftoffpreise von 4,000.000 K auf 6,400.000 K erhöht. Zur Sicherstellung des unbedeckten Mehrerfordernisses wird zur Ausgabsrubrit 521/1 c ein erfter Zuschuftredit in der Sohe von 1,940.000 K bewilligt.

#### Berichterftatter GR. Speifer:

- 77. B. 3. 9292. Ein erfter Buichuffrebit von 400.000 K zur Ausgabsrubrik 103/29 c "Remunerationen aus verschiedenen Unläffen" wird genehmigt.
- 78. B. 3. 9903. Die Erhöhung ber im Boranschlage ber Bentralspartasse eingestellten Ueberstundenpost von 400.000 K auf 600.000 K wird genehmigt. Die burch Gewährung

einer einmaligen Aushilfe an die Angeftellten ber Bentralsparfasse sich ergebende einmalige, nicht praliminierte Ber-waltungsauslage im Betrage von 1,313.700 K wird bewilligt.

- 79. B. B. 9906. Der mit bem Defterreichischen Metallarbeiterverbande als Bertreter ber Arbeiterichaft ber Wiener ftabtifchen Eleftrigitatswerte und ber Ueberland: gentrale Gbenfurth vereinbarte Nachtrag gum Arbeitsvertrage bom 28. Janner 1921 wird genehmigt.
- 80. B. 3. 9921. Folgende am 24. August 1921 auf Grund bes § 96 G. B. getroffene Berfügung wird nachtraglich genehmigt: 1. Mit Rudficht auf bie ben Bunbes= angestellten im Monate August 1921 gemährten einmaligen Buwendungen erhalten alle attiven Angestellten bes Dagiftrates und bes Kontrollamtes, beren Bezüge mit bem Gemeinberats= beschluß vom 19. Juli 1921, B. B. 8777 (Buntte 1 und 10), nen geregelt wurden, die dem Gefetze vom 3. Juli 1919, L. B. Bl. Dr. 193, unterftehenden Lehrpersonen und bie Bebiensteten ber städtischen Feuerwehr eine einmalige Bu-wendung im Betrage von einheitlich 2000 K. Boraussetzung für die Bewährung ber Buwendung ift, bag ber Angeftellte am 1. August 1921 im aftiven Gemeindedienfte gestanden ift, an Diesem Tage eine minbestens einmonatige Dienftzeit auszuweisen hatte und daß er fich am heutigen Tage noch ungefündigt im Dienste befindet. Der Gemeinderatsausschuß I wird ermächtigt, für die übrigen Angestellten mit Ausnahme der blog nebenberuflich beschäftigten und jener, beren Dienstverhältnis burch Rolleftivvertrag geregelt ift, innerhalb bes Rahmens der vorftebenden Magnahmen entsprechende Buwendungen zu beschließen. 2. Das mit Rudficht auf ben 70 prozentigen Bundesbeitrag auf die Gemeinde Wien entfallende Erforbernis im Betrage von 15,600.000 K wird auf ben Refervefonds verwiesen.
- 81. B. 3. 9922. Die Beftimmungen ber Beilage A 1 bes Gemeinderatsbeschluffes vom 3. August 1921, B. 3. 8790, finden mit Ausnahme der für die Gruppen 10 bis 12 getroffenen Einteilung auch auf die Ungeftellten und Bedienfteten ber Lagerhäufer ber Stadt Wien Unwendung. Für Bedienftete von Gruppen, für welche durch Kollektivvertrag höhere Beguge feftgefest werben, gelten biefe Beftimmungen nur bis jum Beitpunfte bes Infrafttretens biefes Rolleftivvertrages.
- 82. B. 3. 9951. Der zwischen ber "Gemeinde Bienft a btifche Baswerte" und bem Berbande ber Arbeiterichaft ber Chemischen Industrie Defterreichs als Bertreter ber Arbeiter und Arbeiterinnen ber ftabtifden Gaswerte am 28. Janner 1921 abgeschloffene, mit Gemeinderatsbeschluß vom 4. Dai 1921, Br. 3. 5215, teilweife abgeanderte Arbeitsvertrag wird neuerlich geandert genehmigt.

Gur bie Bededung ber Mehrtoften im Betrage von rund 88,000.000 K ift burch Dehreinnahmen aus bem Betriebe

vorzusorgen.

- 83. B. 3. 10304. Die mit Gemeinderatsbeschluß vom 10. Juni 1921, B. 3. 6548, ben Tagarbeitern und Tag-arbeiterinnen ber Lagerhäufer ber Stadt Wien bewilligte fefte tägliche Teuerungezulage von 70 K für Männer und 20 K für Frauen wird mit Wirksamkeit vom 1. August 1921 um 100 Prozent erhöht. Bom gleichen Termine an werden bie im Buntte 3 Des Rolleftivvertrages (Gemeinderatsbeichluß bom 18. Marg 1921, B. 3. 3089) vorgesehenen wöchentlichen Bulagen für die Oberarbeiter von 100 K auf 180 K, für die Rühlhausarbeiter von 360 K auf 600 K erhöht.
- 84. B. 3. 10386. Folgenbe am 6. September 1921 auf Grund bes § 96 b. G. B. getroffene Berfügung wird nachträglich genehmigt: Die aftiven Ungestellten ber ftabtischen Unternehmungen, beren Bezüge mit Gemeinderatebeschluß vom 26. Juli 1921, B. 3. 8790 (Buntte 1 und 3), neu geregelt wurden, erhalten eine einmalige Zuwendung im Betrage von einheitlich 2000 K unter ber Boraussetung, daß der Angeftellte am 1. August 1921 im aktiven Dienste gestanden ist, an Diesem Tage eine mindestens einmonatige Dienstzeit auszuweisen hatte

und bag er fich am heutigen Tage noch ungefündigt im Dienfte befindet. Der Stadtsenat wird ermächtigt, für die übrigen Angestellten mit Ausnahme jener, beren Dienstverhaltnis durch Rollektivvertrag geregelt ift, innerhalb bes Rahmens ber por= stehenden Magnahmen entsprechende Zuwendungen zu beschließen.

Berichterstatter GR. Dr. Tanbler:

85. B. B. 9261. Für die durch Preiserhöhungen fich ergebenden Mehrauslagen für die Sentgrubenreinigung im Bersorgungshause Liefing werden zur Ausgabsrubrit II 1c des Biener allgemeinen Berforgungsfonds ein erfter Buschußfredit von 102.000 K, ein zweiter Zuschußfredit von 21.500 K und ein dritter Zuschußfredit von 10.500 K, zusammen 134.000 K für das Berwaltungsjahr 1920/21 bewilligt.

86. B. 3. 9984. Ein vierter Buschuffredit von 490.000 K gur Ausgabsrubrit 404/2 "Epibemieauslagen" für das Berwaltungsjahr 1920/21 wird genehmigt.

### Berichterftatter BB. Emmerling:

87. B. 3. 9641. Der Gemeinderat beschließt die Errichtung einer "ftabtischen Untunbigungsunternehmung" und erfennt ihr die Eigenschaft einer Unternehmung ber Gemeinde gemäß § 77 der Berfaffung der Bundeshauptstadt

Wien zu.

Bwed der Unternehmung ist der Betrieb des Ankündigungsgeschäftes und aller dazu notwendigen Einrichtungen unter Berwendung der hiezu geeigneten Objekte der Gemeinde, ihrer Unternehmungen, Anstalten und Betriebe, inchbesondere auch des öffentlichen Gutes, die Wahrung und Auswertung der privatrechtlichen und finanziellen Interessen der Gemeinde hinsichtlich der Ankündigungsstächen auf Holzschalung an Hausmauern und Einfriedungen, auf Bauplanken und Gerüften, auf Bertaufshitten, Kiosken und dergleichen, die Abgache von Gutachten an die ausgehndigen wassistratischen Dienststallen bie Abgabe von Butachten an bie gufianbigen magiftratifchen Dienfiftellen binfichtlich platzinspflichtiger Objette aller Art fowie bie Beteiligung an Antundigungsgeschäften privater Unternehmer und die Erwerbung folder Unternehmungen.

Die flubtifche Anfunbigungsunternehmung wird ber Gefchaftsgruppe VIII angegliebert und bem Gemeinberatsausschuffe für bie fiabtischen Unternehmungen unterftellt; für fie gilt bas mit bem Gemeinberatsbeschluffe vom 28. Mai 1920

genehmigte Organisationsftatut für die Unternehmungen der Gemeinde Wien.
Der Betrieb der Unternehmung erfolgt unter der Firma "Gemeinde Wien.
This Betrieb antlindigungszwecken Objekte verwertet werden, die ftäbtischen Unternehmungen oder nach kaufmännischen Grundsätzen geführten städtischen Betrieben gehören, ist das aus diesen Teilen des Geschäftes sich ergebende Erirägnis nach Abzug aller diesdeziglichen Kossen und Spesen und eines nach dem Umsake zu ermittelnden Anteiles au den offennen Verlagen der bem Umfate gu ermittelnben Anteiles an ben allgemeinen Untoften ben betreffenben Unternehmungen und Betrieben ju überweisen; für die Benützung bes öffentlichen Gutes ift ber jeweils vom Ausschuffe VI festgesetzte Platzins zu entrichten, ber verbleibende Reft des Reinerträgniffes ift an die eigenen

Gelber ber Gemeinde abzuführen. Bei ber Durchführung ber Geschäfte ift jeweils im Ginvernehmen mit ben betreffenben Unternehmungen und ftabtifden Dienfiftellen vorzugeben und find etwa erforderliche beborbliche Bewilligungen einzuholen.

88. B. 3. 9953. Die nachstehend angeführten Gleiserneuerungen werden mit bem aus bem Erneuerungsfonds gu bededenden Betrage von 12,329.000 K genehmigt :

3m 1. Begirte: Erneuerung bes Bogens Auguftinerftrage-Rarntner.

ftrage; Koften 1,150.000 K.
3m 5. Begirfe: Erneuerung ber Krengung Bilgramgaffe - Schönbrunner-ftrage; Koften 229.000 K.
3m 6. Begirfe: Erneuerung ber Kreugung Mariahilferstraße - Roifer-

ftrage; Roften 644.000 K.

straße; Rosten 644.000 K.

Im 7. Bezirfe: Erneuerung ber Cleise in ber Museumstraße zwischen Babenbergerstraße und Bellariastraße; Kosien 5,160.000 K; Erneuerung ber Einbindung Stiftgasse Mariabisferstraße; Kosien 2,170.000 K; Erneuerung bes Bogens Burggasse Breitegasse, Gleis I; Kosien 286.000 K.

Im 8. Bezirfe: Erneuerung ber Gleisberbindung in der Landesgerichtsftraße vor dem Landesgerichte; Kosien 1,050.000 K.

Im 10. Bezirfe: Erneuerung des Bogens Absberggasse-Gudrunstraße Gleis II; Kosien 355.000 K.

3m 12. Bezirte: Erneuerung ber eingleifigen Strede in ber Betten-borferftraße zwifden Jagerhausftraße und hervicusgaffe; Roften 1,285.000 K.

Berichterftatter GR. Richter:

89. B. 3. 8798. Die Gemeinde Bien gibt die Buftimmung, daß nachbenannte Schulen, welche nachgewiesenermaßen bireftib= mäßig nicht notwendig find, bom Beginne bes Schuljahres 1921/22 angefangen im Ginne bes § 14 bes Bejeges vom 25. Dezember 1904, L.- S.- Bl. Mr. 98, und zwar: Die allgemeine Bolleschule für Knaben und Madchen 1. Bartenfteingaffe 7, die allgemeine Boltsichule für Rnaben 3. Bfarrhofgaffe 1, bie allgemeine Boltsichule fur Rnaben 6. Stumpergaffe 10, Die allgemeine Bolfsichule für Madchen 6. Stumpergaffe 10, borübergebend, die allgemeine Bolfsichule für Anaben 8. Biariften= gaffe 43 und die allgemeine Boltsichule für Rnaben 8. Laudongaffe 5 bauernd geschloffen werden.

- 90. B. A. 9880. Für ben anläglich ber Wiener Meffe am 12. September I. 3. im Rathaufe ftattgefundenen Empfang wird ein Rredit im Betrage von 380.000 K bewilligt, ber auf eine neu zu eröffnende Ausgabsrubrit 720 gu verweifen ift.
- 91. B. 3. 11090. Die Webühren für die Benügung ber von der Firma Beet betriebenen öffentlichen Beburfnisanftalten werden vom 22. September 1921 an auf 3 K 50 h für die Abortkabine 1. Klaffe mit Baschtisch und taltem Baffer und auf 2 K 10 h für die Aborttabine 2. Rtaffe ohne Baichtijch erhöht. Die für bie Benützung ber Abortfabine 2. Rlaffe auf Markiplagen zur Nachtzeit bestehende Ermäßigung hat zu entfallen. Der Berzicht ber Gemeinde auf das ihr gemäß § 7 bes Bertrages zustehende Recht, die Neuerrichtung weiterer Bedürfnisanftalten burch die Firma zu verlangen, wird neuerlich, und zwar bis Ende 1922 verlängert. Diese Bewilligung wird jedoch nur bis auf Widerruf und unter der Bedingung erteilt, daß die Firma die mit dem Wartepersonale getroffene Bereinbarung bom 10. September 1921 einhalt.

### Berichterftatter OR. Breitner:

92. B. 3. 10362. Bon den in ihrem Besitze befindlichen 22,950.000 K Nominale "Silesia" - Attien verkauft die Gemeinde Wien der Depositenbant 18,450.000 K zum Kurse von 400 K per Stud (Rominale 200 K per Stud fomit mit 100 Prozent Agio) und behalt blog Rominale 4,500,000 K, bas ift also bei bem berzeitigen Aftienkapital von 45,000.000 K 10 Prozent. Die Depositenbant beabsichtigt ihr Rapital ber "Silefia" zunächst von 45,000.000 K auf 60,000.000 K al pari zu erhöhen und wird ber Gemeinde Wien aus biefer neuen Emiffion 4,500.000 K Aftien al pari anbieten. Singegen wird ber Gemeinde aus ber mit bem neuen Ronfortium vorzunehmenden Rapitalserhöhung von 60,000.000 K auf 120,000.000 K zu 300 Prozent, also 600 K per Aftie, welche voll einbezahlt werben, ein weiterer Unspruch über bas normale Ausmaß nicht gufteben. Das Rohlenbezugsrecht ber Gemeinde Bien, wie es im früheren Abkommen niedergelegt ift, wird ab 1. Janner 1922 burch gehn Sahre hindurch, alfo bis 1. Janner 1932, in Geltung belaffen. Der Gemeinde Bien wird im gufünftigen Berwaltungs= rate und Exefutivfomitee eine Bertretung gugefichert.

## Berichterftatter, GR. Giegel:

- 93. B. 3. 10458. Un Jojef Goldo werben vier Stud Laftfraftwagen bes ftadtifchen Fuhrwertsbetriebes in bem Buftanbe, in welchem fie fich bergeit befinden, um ben Preis von je 175.000 K verfauft.
- 94. B. 3. 11118. Der Firma G. Felbberg wird bas wieberverwendbare Alteisenmaterial ber Floride borfer Brude zu ben Preisen ihres Anbotes vom 23. September 1921 überlassen, Das Anbot der Firma Weiniger & Sohn für verminderte Fuhrwerksleistung eine Pramienvergütung zu leisten, wird ge-nehmigt. Das Anbot der Alteisenhandelsvereinigung, der Gemeinde Bien ben verhaltnismäßigen Teil ber Lieferungs= pramie bes Alteifenwirtschaftsausschuffes zu überlaffen, wird angenommen.

#### Berichterstatter GR. Speifer:

95. B. 3. 10301. Der Gemeinderat fpricht fich grundfaglich bafür aus: Bei Renaufnahmen find Perfonen ber Behr= macht, die die gesetzlich vorgeschriebene Brasenzdienstzeit beenbet haben, soferne sie die allgemeinen Erfordernisse nachzuweisen vermögen und gut beschrieben sind, unter den gleichen Bor-

aussehungen bor anderen Bewerbern gu berud: fichtigen.

- 96. B. 3. 10367. Der vierte Absatz bes Bunttes 4, 1. Abschnitt Des Gemeinderatsbeschlusses vom 19. Juni 1921, B. 3. 8777, wird abgeandert und hat zu lauten: "Die als Profession iften in Gruppe VII eingereihten Angestellten sowie die bei Sochbruckbampftesselanlagen verwendeten gepruften Beizer biefer Gruppe werden in Gruppe VI, die Maschiniftensgehilfen in Gruppe V, die gepruften Maschinistengehilfen, die ftanbig als Maschinisten verwendet werden, in die Gruppe IV als Majchiniften überreiht. Die Standesgruppe ber Majchiniften= gehilfen wird nicht mehr ergangt.
- 97. B. 3. 11115. I. Dit Rudficht auf Die ben Bunbesangeftellten gewährte einmalige Notftandsaushilfe wird allen aftiven Angestellten bes Magistrates - einschließlich ber bem Magistrate zugeteilten Unternehmungsangestellten - und bes Kontrollamtes, beren Bezüge mit Gemeinderatsbeschluß bom 19. Juli 1921, \$3. 8. 8777 (Buntte 1 und 10), neu geregelt wurden, ben bem Gefete bom 3. Juli 1919, L. Bl. Dr. 193, unterftebenben Lehrpersonen, ben Bedienfteten ber ftabtischen Tenerwehr und ben Angestellten ber städtischen Unternehmungen, auf welche ber Gemeinderatsbeschluß vom 3. August 1921, B. B. 8790, Unwendung findet, eine Dotftanbaaushilfe gewährt. Das Ausmaß berfelben beträgt 50 Prozent bes für ben Monat September gebührenden Behaltes, vermehrt um einen feften Betrag von 2250 K, minbeftens aber für Angestellte im Alter bis zu 22 Jahren, Die nicht mehr als zwei Dienstjahre haben, 4000 K, für die übrigen Angestellten 4500 K. Die Rotftands. aushilfe erhalten auch erfrantte Angestellte, welche ihren Lohn (Gehalt) als Rrantengeld fortbeziehen. Borausfegung für Die Bewährung ift, daß der Angestellte (Die Behrperjon) am 1. Gep= tember 1921 im attiben Gemeinbedienfte (Schuldienft) geftanden ift und fich am Auszahlungstage noch im Dienfte befindet. Der Gemeinderatsausschuß I wird ermächtigt, für die übrigen Angestellten mit Ausnahme ber bloß nebenberuflich beschäftigten und jener, beren Dienftverhaltnis burch Rolleftivvertrag geregelt ift, innerhalb bes Rahmens ber vorftebenben Beftimmungen eine entsprechende Rotftandsaushilfe zu beschließen.

II. Den Benfionsparteien ber Gemeinde Bien und ihrer Unternehmungen einschließlich ber Lehrerpenftonsparteien wird mit ben unten angeführten Ausnahmen gleichfalls eine Notftandsaushilfe gewährt. Diese beträgt einheitlich für die Benfionisten, Witwen und Bollwaisen 1800 K; die Bollwaisen nach einem Angestellten gablen als eine Benfionspartei. Borausfetjung ift, daß der Bezugsberechtigte am 1. September 1921 bereits einen Ruhes ober Bersorgungsgenuß bezog, am Aus-zahlungstage noch am Leben ift und seinen ordentlichen Wohnsits im Inlande hat. Ausgenommen sind Pensionsparteien, beren Ruhes und Bersorgungsgenüsse nach Kollektivvertragsbestimmungen bemeffen find oder aus ber Benfionstaffe ber ftabtifchen Straßenbahnen liquidiert werden, ferner ehemalige Angehörige einer Angestelltentategorie, beren Dienftverhaltnis gegenwartig burch Rollettivvertrag geregelt ift, sowie die hinterbliebenen nach folden, endlich Benfionsparteien, welche die öfterreichische Staats-

burgerschaft nicht besitzen. III. Das mit Rucksicht auf ben 70-, beziehungsweise 50prozentigen Bundesbeitrag auf die Gemeinde Bien entfallende Erforbernis im Betrage von rund 50 Millionen Kronen wird auf ben Reservefonds verwiesen.

98. B. 3. 11116. Der Gemeinderatsausschuß I wird bis auf weiteres ermächtigt, ben ber allgemeinen Dienstordnung unterstebenden Angestellten, auf die der Gemeinderatsbeschluß vom 19. Juli 1921, P. 3. 8777, Anwendung findet, Borich üffe bis jur Balfte bes Behaltes -- ben Quartiergelbteil abgerechnet - unter ben im § 39 ber allgemeinen Dienftordnung

angeführten Bedingungen zu gewähren.

39. 3. 9247. 1. Aus Ansas ber Schaffung von Abteilungen für Betriebsstatistit und Lohnverrechnung werden für die in diesen Dienstesstellen sowie zu sonstigen besonders

qualifizierten Beichaften verwendeten Rangleibeamten bes ftabtifden Suhrmertsbetriebes 28 Stellen in ber Gruppe III inftemifiert, bie nach ben Grunbfagen ber Stellen= beforderung zu verleihen find. Aus dem gleichen Unlaffe wird ber Stand bes Rangleipersonales biefes Betriebes um 20 Stellen vermehrt, die mit anderweitig entbehrlichen Beamten gu befegen find. Die Roften hiefur hat ber Betrieb burch Nichtbefegung fallweise freiwerbenber Stellen zu beden. 2. Fur bas Rangleipersonale bes städtischen Fuhrwerksbetriebes wird, insoweit es ber Gruppe III angehört, der Titel "Beamter des Kanzleidienstes bes städtischen Fuhrwerksbetriebes" und insoweit es in die Gruppen IV und V eingereiht ist, der Titel "Beamter des Rangleihilfsbienftes bes ftabtifchen Fuhrwertsbetriebes" genehmigt. 3. Für bie im nachften Berwaltungsjahre auflaufenben Roften ift budgetmäßig vorzusorgen.

Berichterstatter GR. Ffer: 100. B. 3. 9283. Der Berkauf ber im Lagerhause ber Stadt Wien sub Sadpoft 60 eingelagerten Gade an bie Firma Lubwig Sajos, Rolonialwaren- und Getreibehandlung um ben Gesamtbetrag von 620.000 K wird genehmigt.

Berichterftatter GR. Rofrba:

101. B. 3. 9639. Der Berfauf verschiedener Sorten von Alteifen und Bintblechabfallen im ichagungsweisen Befamtgewichte von 40.000 kg an die beiben Bestbieter wird gu ben vom Wirtschaftsamte festgesetzten Bedingungen genehmigt.

102. B. B. 6785. Das im Stadtgarteninfpettorate fowie im städtischen Reservegarten lagernde alte Zinkgußmateriale im beiläufigen Gesamtgewichte von 4600 kg wird der Firma A. Pollak käuflich überlassen. Der Ersteher hat sofort nach Berständigung des Zuschlages bei der skädtischen Hauptkasse den Betrag von 150.000 K zu erlegen; Die endgiltige Abrechnung erfolgt burch die Betriebsbuchhaltung des ftadtischen Birtichafts-amtes. Der Abtransport hat auf Rosten bes Erstehers mit eigener Arbeitsmannichaft zu erfolgen.

103. Bahlen in die Gemeinderatsausschüffe III (GR. Machat), VII (GR. Rlimes) und in ben Bezirksichulrat (GR. Rlimes).

Berichterftatter GR. Rud. Müller (17.):

104. B. 3. 10695. Die Umlegung des Solgftodel= pflafters in ber Neumanngaffe zwischen ber Baulanergaffe und bem Mogartplat im 4. Bezirfe wird mit einem Roftenerforberniffe von 658.000 K genehmigt. Diese Roften find bis jum Betrage von 450.000 K im Boranschlage für bas zweite Halbjahr 1921 sichergestellt und auf Ausgabsrubrik 517/4 bebeckt; für das Mehrersordernis wird ein Zuschukkredit in der Höhe von rund 208.000 K zu dieser Rubrik genehmigt.

Berichterftatter GR. Siegel: 105. B. 3. 10325. Der Untrag betreffend bie Bau= linienabanderung und ben Grundtaufch im 16. Begirte für die von den Desterreichischen Industriewerten Barcha= loweft, Gifler & Romp. A.- G. geplanten Erweiterungen ber Wertsanlagen wird rudverwiesen.

106. B. 3. 10345. Die bededten Mehrtoften für die elf Brudenwagen für ben Bau bes Rontumagmarttes und Seuchenhofes werben mit 4,405.070 K genehmigt.

107. B. B. 10373. Für ben Bau ber Bohnhausgruppe 5. Margaretengürtel 90/98 wird bas fich ergebende und auf Ausgaberubrit 503/4 a bebedte Dehrerfordernis bon 1,005.047 K 85 h, welches fich burch ben Schiedsfpruch vom 28. Juli 1921 betreffend Die Materialpreiserhöhung fur bie bon ber Abele Menzel geleifteten Bautischlerarbeiten ergibt, genehmigt. Der Magistrat wird beauftragt, die entsprechende Bahlung zu leisten, jedoch mit bem Borbehalte ber Ueberprüfung der Berpflichtung ber Bemeinbe aus bem Schiedsfpruche.

108. B. B. 9989. Gin Buichuffredit von 382.000 K gur Musgabsrubrit 519/1 b für bie Bebedung ber Mehrtoften ber eleftrifchen Stragenbeleuchtung anläglich ber Biener

Meffe wird genehmigt.

109. \$3. 9249. Die Erbauung einer Biehauftriebsrampe, eines Düngerhauses und einer Schleppbahnanlage im
Schlachthofe St. Marz wird mit den voraussichtlichen Kosten von 10,789.433 K genehmigt. Die im zweiten Halbjahre
1921 auflaufenden Kosten von rund 10,000.000 K sind auf Ausgabsrubrif 503/1 b bedeckt. Borbehaltlich bes anstandslosen Ergebniffes ber Bauverhandlung wird für biefen Bau bie Baubewilligung erteilt.

Berichterftatter GR. Benifch:

110. B. 3. 10375. Das Gaffengewolbe Nr. 7 und die Mezzanin-Geschäftsräume Nr. 2 im Bürgerspitalfondshause 1. Gonzagagaffe Nr. 21 werben ber Firma Alfred Illmann vom 15. September 1921 ab um ben Jahreszins von 80.000 K gegen halbjährige Ründigung zu den gesethlichen Terminen und halbjähriger Binszahlung im vorhinein unter besonderen von ber Firma eingegangenen Berpflichtungen bermietet.

Berichterftatter GR. Siegel:

111. B. B. 10940. Der Schlußbericht bes Stadtbauamtes über die Ginftellung ber Borarbeiten für ben Dufeumsbau auf ber Schmels wird zur Renntnis genommen. Bon ber Durchführung biefes Baues wird Abstand genommen. Dem Bauinspettor Architett Ing. Josef Bittner wird für feine Tatigfeit in der Bauleitung die belobenbe Anerkennung des Gemeinderates ausgesprochen. Das Stadtbauamt hat gur geeigneten Beit Borschläge über die anderweitige Berwendung ber für den Museums= bau bestimmt gewesenen steinernen Bertstude und Figuren gu erstatten.

112. B. 3. 10941. Die bebedten Bejamttoften für bie Berftellung der Runftsteinsockel und des Terraggopflafters für ben Bau bes Rontumagmarftes und Seuchenhofes werben

mit 2,645.200 K genehmigt.

113. B. 3. 10942. Der Entwurf für die Strafenberftellung en am neuen Rontum agmartte im 3. und 11. Begirte wird mit einem bebedten Roftenerforderniffe von rund 16.3 Millionen Kronen genehmigt. Die Roften find in bem zufolge Beschluffes des öfterreichischen Nationalrates bom 15. Juli 1921 feitens ber Bundesregierung der Gemeinde Bien zur Berfügung zu ftellenden Rredit von 102 Millionen Kronen bedeckt. Die Berrechnung der auflaufenden Bahlungen hat auf der neu zu eröffnenden Ausgaberubrit 503/1 d zu erfolgen.

Zseschlukprotokoli

## ber vertraulichen Signng vom 30. September 1921.

Borfigender : Bam. Reumann.

Ueber Antrag bes GR. Richter wird beschloffen :

- 1. B. 3. 10233. Dem Dr. Robert Runiper in Rem-Dort wird in bankbarer Anerkennung feiner hervorragenden Mitwirfung in ber ameritanischen Silfsattion für Die Biener Rinder die eiferne Salvatormedaille verlieben.
- 2. B. B. 10376. Der Schöpfer des Johann Strauß-benkmales Hofrat Professor Edmund Hellmer wird in Bürdigung seiner hervorragenden Leiftungen auf dem Gebiete ber Bildhauerfunft jum Bürger ber Stadt Bien ernannt.
- 3. B. 3. 10388. Dem Mitgliede ber Freiwilligen Feuer-wehr Ottakring Rarl Schell wird anläglich seines bojahrigen Jubilaums als attives Mitglied biefer Feuerwehr für feine viel-jährige, aufopferungsvolle, verdienstliche Tätigkeit im Feuerwehr= und Rettungsbienfte bie vollfte Unerfennung und ber Dant bes Bemeinderates ausgesprochen.

Ferner werden folgende Beschlüffe gefaßt:

4. B. 3. 9911. Der für bie Lieferung bes Stromes an bie ftabtifchen Stragenbahnen feftgefette Strompreis wird bon 12 h auf 24 h pro heftowattstunde erhöht.

5. B. 3. 9293. Der Magistrat wird beauftragt, die von ber Defterreichisch-ungarischen Bant auf die V., VII. Rriegsanleihe gegebenen Darleben in ber Gobe von

15,822.700 K plus ben laufenben Lombardzinsen bis zum Rüd= gahlungstage gurüdguga blen. Der hiezu erforderliche Rredit in berfelben Sohe wird bewilligt und ift in ber Ausgabsrubrit 206/1 p zu verrechnen und auf die Referve für unvorher= gefebene Musgaben zu überweifen.

6. \$3. 3. 10363. Die Uebernahme von 5000 Stud neuer Aftien der öfterreichischen Brown = Boveri = A. . 3. gum Emiffionsturfe von 910 K per Stud burch bie Gemeinde Wien wird genehmigt. Die hieraus fich ergebende Ausgabe wird auf bie Referbe für unvorhergesehene Muslagen verwiesen.

Ueber Antrag des GR. Rofrba wird beschloffen:

7. B. 3. 9992. Das Anbot bes bisherigen Bachters ber Saftwirtschaft St. Mary Ignaz Raifer auf Berlangerung bes bisherigen Pachtvertrages um weitere brei Jahre, bas ift vom 1. November 1921 bis 31. Oftober 1924, um ben Gefamtjahresgins (einschließlich Mietzinsabgabe) von 190.000 K, von welchem als Pachtschilling für die Konzession berzeit 160.000 K entfallen und unter ben fonftigen in feinem Unbote enthaltenen Bedingungen wird angenommen.

Endlich wird beschloffen:

8. B. 3. 9670. Die Beiterinbeftandgabe ber ft a btifch en Saftwirtichaft im Türkenichangparte an Romeo Troft wird zu ben vorgelegten Bedingniffen gegen einen Jahrespachtzins von 40.000 K bis 1. Mai 1928 und gegen einen

folden von 50.000 K bis 31. Mai 1933 genehmigt.

9. B. 3. 10307. Den Mitgliebern ber Freis willigen Feuer wehr Ober St. Beit Johann Bimspiffinger, Hauptmann, Mois Schwarz, Zugsführer, Johann Böcher, Löschmeister, Rarl Geiger, Löschmeister, Johann Jercina, Löschmeifter, Johann Brunner, Bugsführer, Josef Brafchat, Feuerwehrmann, Bengel Bohuslav, Feuerwehrmann und Beinrich Müller, Feuerwehrmann wird ber Dant und bie Anerkennung bes Gemeinderates für ihre mehr als 20 jahrige verdienftliche Tätigfeit im freiwilligen Feuerwehr- und Rettungsbienfte ausgesprochen. Den Mitgliedern Ebmund Bichler, Bugeführer, Josef Wilhelm, Sauptmannstellvertreter, August Buraner, Sauptmann= ftellvertreter, Andreas Sommer, Exergiermeister, Leopold Brunner, Lösch meister, Leopold Schwab, Löschmeister, Karl Schwab, Löschmeister, Georg Blam, Löschmeister, Josef Scheibenpflug, Requisitenmeister, Karl Herrmann, Requisitenmeister und Karl Meier, Fenerwehrmann wird ber Dant und bie volle Anertennung des Gemeinderates für ihre langjährige, verdienstvolle Tätigkeit im Feuer- und Rettungsdienfte ausgesprochen.

10. B. 3. 10350. Dem Brandbireftorftellvertreter Richard Mayer wird anläßlich seiner Bersetzung in den dauernden Ruhestand in Bürdigung seiner hervorragenden, ausopferungs-vollen Dienstleiftung der Titel "Branddirektor" verliehen. 11. B. 3. 10351. Dem Konstriptionsamtsvizedirektor

Buftav Senel wird anläglich feiner Berfetjung in den bleibenden Ruheftand in Anbetracht ber ftets vorzüglichen Dienftleiftung ber Titel "Ronftriptionsamtsbireftor" verliehen.

# Außschuß städtischen Unternehmungen. Bericht

über bie Sitzung bom 16. September 1921.

Borfigender: BB. Emmerling.

Unwefende: Die BRe. Danet, Sammerichmid, Rurg, May, Michal, Nachtnebel, Rausnis, Rehat, Rotter, Ing. Schmib, Ing. Seibel, Balbfam, ferner Bam. Reu-mann, Ob.Mag.R. Müller und die Dioren. Ing. Menzel, Ing. Rarel, Dior. Stello. Belbrian.

Schriftführer: Dag.R. Rirner.

Berichterftatter Dior. Ing. Rarel:

(Ausich. 3. 2198, E.B. 4320.) Das Uebereintommen zwifden ber Bemeinde Wien und bem Bankenkonsortium betreffend ben Ausbau ber Bafferfrafte für Bien wird genehmigt.

(A. d. StS. u. GR.)

(Ausich. 3. 2144, E.B. 4144.) Für ben Ausbau ber Unterftation Rudolfsheim im 14. Begirte wird ein Rachtragsfredit bon rund 3,500.000 K genehmigt, welcher Betrag im Inveftitions= wirticaftsplane für bas Jahr 1922 vorzusehen ift.

(A. d. Fin.Ausich., StS. u. GR.)

(Musich. 3. 2169, Braunt. G. 4462.) Für bie Errichtung einer Babeanlage für bie Brauntohlen-Bergbaugewertschaft Billingdorf wird ein Nachtragsfredit von 30.000 K genehmigt, welcher Betrag auf die Gruppe C bes Inveftitionswirtschaftsplanes fur bas zweite Salbjahr 1921 berwiefen wird. (A. d. StS.)

(Musich. 8. 2003, Braunt. G. 4462.) Für bie Brauntohlen-Bergbaugewertschaft Zillingdorf wird die Anschaffung einer Automobils Benginmotor-Feuerspripe mit einem Roftenaufwande von 2,590.000 K und bie Unichaffung verschiedener Fenerwehrgerate mit einem Roftenaufwande bon 200.000 K genehmigt. Die Roften fur bie Anfcaffungen find aus ben Betriebsmitteln ber Brauntohlen-Bergbaugewertichaft Billingborf zu beden. (A. d. StS. u. GR.)

(Ausich. 3. 2133, E.B. 922.) Der Bauunternehmung Bruder Reblich & Berger wird für bie Baggerungsarbeiten in Billingborf ein mit 6 Prozent zu verzinsender weiterer Bauvorschuß in ber Sobe bon 10,000.000 K gewährt, beffen Sicherftellung und Rudgahlung gemäß ben im Schlugbriefe bom 15. Juli 1920, 8. 1637, (A. d. StS.) festgelegten Bebingungen zu erfolgen hat.

Berichterstatter Dior. Ing. Mengel:

(Ausich. 3. 2156, GB. 7051.) Rach bem Antrage ber Direktion ber ftabtifchen Gaswerte wird für die Abmontierung ber Reffelanlage in ber Staatsfabrit Blumau und für ben Berfand berfelben in das Gaswerk Simmering ein Teilkredit von 2,000.000 K (A. b. SiS. u. GR.) genehmigt.

Berichterftatter Db. Mag. R. Dr. Müller:

(Ausich. 8. 2115, Str.B. P 26/320.) Die beantragte Rachficht ber Forberung von 948 K wird genehmigt.

(Ausich. 8. 2141, 2189, Str.B. 1457, 1495.) Die Ansuchen um Sahrpreisbegunftigungen werden gemäß ben Antragen ber

Direttion genehmigt.

(Ausich. 3. 2199, D. Abt. 1, 568.) Die aftiben Angeftellten ber ftabtifchen Unternehmungen, beren Bezuge mit Gemeinderatsbefchluß bom 26. Juli 1921, B. 3. 8790 (Buntte 1 und 3), neu geregelt wurben, erhalten eine einmalige Buwendung im Betrage bon einheitlich 2000 K unter ber Borausfehung, daß ber Angestellte am 1. August 1921 im aktiven Dienfte geftanden ift, an Diefem Tage eine minbeftens einmonatige Dienftzeit auszuweisen hatte und baß er fich am heutigen Tage noch ungefündigt im Dienfte befindet. Der Stadtfenat wird ermachtigt, für die übrigen Angestellten mit Ausnahme jener, beren Dienfiberhaltnis burch Rollettivbertrag geregelt ift, innerhalb bes Rahmens ber borftehenben Dagnahmen entsprechende Buwendungen zu befchließen. Unter ber Borausfegung ber Annahme bes Antrages 2 burch ben Gemeinderat werben unter ben im Punkte 1 gegebenen Bebingungen hinfichtlich ber Stichtage und ber Dienstzeit nachftebenbe Buwenbungen bewilligt. 1. Bei ben Lagerhaufern fur Die in Dienftleiftung ftebenben : a) Benfioniften: je 1000 K, b) Laufburfchen: je 500 K. 2. Bei ber ftabtifchen Leichenbestattung : Fur vier Silfsbeamte je 2000 K. 3. Bei ben Elettrizitätswerken: a) Für Taggelbangestellte je 1000 K, b) Laufburschen je 500 K. (A. b. Sts. u. GR.) 1000 K, b) Laufburichen je 500 K.

## Bericht

über bie Sigung bom 19. September 1921.

Borfigende: BB. Georg Emmerling und GR. Bombet.

Anwesende: Die GRe. Erntner, Dr. Frantel, Grunwald, hammerichmib, Rurg, Man, Rachtnebel, Rausnig, Rehat, Rotter, Ing. Schmid, Ing. Seibel, Simon, Anna Strobl, Baugoin, Balbsam; ferner Ob. Mag. R. Dr. Müller und die Dioren. Ing. Karel, Ing. Spängler, Dr. Nübel.

Schriftführer: Mag.R. Rirner.

Berichterftatter Dior. Dr. Rubel:

(Aussch. 3. 2200, Lgh. 30050.) Der Nachtrag I zum Gebührentarife für die Lagerhäuser der Stadt Wien vom 5. Juli 1921 und der geänderte Tarif für das Kühllagerhaus der Stadt Wien werden genehmigt. (A. d. StS. u. GR.)

Berichterftatter Dior. Ing. Spangler:

(Aussch. 2210, Str.B. 203.) Die Erneuerung der Gleise und der Holzstödelpflasterung in der Spitalgasse zwischen der Mariannensgasse und der Gleiseinbindung Spitalgasse—Alserstraße werden nach dem vorliegenden Projekte und Kostendoranschlage mit dem aus dem Erneuerungssonds zu bedeckenden Betrage von 4,130.000 K genehmigt.

(A. d. SiS. u. GR.)

(Aussch. 2140, Str. B. 18550/J/20.) Der in der Sigung der Bentralfpartaffe der Gemeinde Wien bom 9. August 1921 durch ben GR. Angermager gestellte Antrag, den Angestellten der Bentralfpartaffe die den städtischen Angestellten mit Gemeinderaissbeschluß P. 8. 13517 ex 1920 zugestandene Fahrpreisermäßigung einzuräumen, wird abgelehnt.

(Musich 2171, R.St. U. 1504.) A. Der Binterfahrplan ber ftabtifchen Rrafiftellwagenunternehmung foll folgenbe Linienführung

erhalten :

a) Im Tag vertehre: 1. Linie Rorbbahn—Stephanssplat Dis Berta Suttnerplat im 4. Bezirte; 3. Linie Schottentor—Stephanss

plat über Stephaniebrude bis Malgaffe im 2. Begirte.

b) Im Nachtverkehre: 1. Linie Nordbahn—Stephansplay—Sübbahn; 2. Linie Franz Josefsbahn—Stephansplay— Berta Suttnerplay; 3. Linie Malzgasse—Stephansplay—Schottentor bis Gersthof; 4. Linie Elterleinplay—Stephansplay—Rochusgasse; 5. Radiallinie Stephansplay—Bolksoper—Silbergasse; 6. Radiallinie Stephansplay—Mariahilf—Hieging.

B. Dem Binterfahrplan find folgende Intervalle augrundes

aulegen

- a) Im Tagbertehre: 1. Bahrend ber Tageszeit ftartfter Frequenz 12 Minuten; 2. mahrend ber Tageszeit mittlerer Frequenz 15 Minuten; 3. mahrend ber Tageszeit schwacher Frequenz 20 Minuten.
- b) Im Nachtverkehre: Im Nachtverkehre ift mahrend bes Nachtbetriebes je nach ber Frequenz ber einzelnen Linien ein Intervall von 10 bis 80 Minuten zu halten.

C. Der Wintersahrplan ift mit Montag ben 3. Oftober in Kraft zu sehen. (A. b. StS. u. GR.)

Berichterftatter Dior. Ing. Rarel:

(Aussch. B. 2208, EB. 8083.) Der Abschluß bes Lagerungsübereintommens mit ber Firma Julius Rutgers auf Grund ber Bariante 3 wird genehmigt.

# Außschüsse

Wohlfahrtswesen und für technische Angelegenheiten. Bericht

über die gemeinsame Sigung vom 28. September 1921.

Borfigender: GR. Jorbe.

Amtsf. StRe.: Prof. Dr. Tanbler und Siegel. Anwesende: Die GRe. Abele Bartisal, Rudolfine Fleischner. Dr. Aline Furtmüller, Leopoldine Glöckel, Gohout, Grünfeld, Dr. Haas, Dr. Alma Motto, Panosch, Pauliticke, Amalie Pölzer, Ronge, Rummelhardt, Marie Bejvoda, Wawerka; Angeli, Biber, Ellend, Iser, Jung, Kopfiva, Körbler, Andolf Müller (17.), Schneiber, Schütz, Smutny, Thonner und Bettengel; ferner Stadtbaudior. Ing. Fiebiger, die Ob.BauRe. Ing. Voit, Ing. Glaas, Ing. Dasner, Ing. Brabbee und Ing. Fiedler, die Mag Re. Dr. Krzisch, Dr. Ebermann, Paul und Dr. Tischler. Stadthhyl. Dr. Friedl, BauR. Ing. Hula, BauInsp. Ing, Schönbrunner, Iug. Unw. Dr. Götzl und Dr. Pick.

Entschuldigt: Die GRe. Drechsler und Rarl Schmid. Schriftführer: BauDb.Roar. Ing. Rigler und Mag. Raptsprft. Dr. Breymann.

GR. Jorbe eröffnet bie Sigung.

Berichterftatter StR. Siegel:

(Ausich. 8. V, 1107, Ausich. 3. III, 782, M.Abt. 18, 1639.) 1. Die im Blane bes Stadtbauamtes, M.Abt. 18, 3. 1639/21, bezeichneten Flächen weftlich, füblich und öftlich vom Rengebaube im 11. Begirte, fowie bie innerhalb ber Ginfriedungsmauer bes Reugebaudes liegenden Grundflude werden für die Schaffung eines fiebenten Erweiterungsgebietes bes Bentralfriedhofes in Ausficht genommen. Die innerhalb biefes Gebietes liegenden ftabtifchen Grundftude werden für Friedhofszwede gewidmet. 2. Die im Plane herborgebobenen Grundftreifen gwifchen ber Simmeringer Sauptftraße und ber geplanten Friedhofserweiterung find nicht in die Graberfelder einzubeziehen; Bauführungen auf biefem Grunde find nur bann gu geftatten, wenn es fich um die Errichtung bon Baulichfeiten handelt, welche fur bie Unterbringung bon Gewerbetreibenden notwendig find, beren Beichaftsbetrieb borwiegend ober ausschließlich auf die nabe Bublungnahme mit ben Friedhofbesuchern angewiesen ift. Bohn= und Gefcaftsgebaube für andere Bwede, für gewerbliche Betriebe bie ber obigen Anforderung nicht entsprechen, fowie Induftrieanlagen find auszuschließen. Die außere Form aller in biefem Gebiete gur Errichtung tommenden Baulichfeiten barf ber Burbe bes Ortes nicht abträglich fein. 3. Die im Plane bes Stadtbauamtes bezeichneten Baulinien werben im Ginne bes § 105 ber Bauordnung als Baulinien bes Generalbaulinienplanes für Wien neu beftimmt. Die im Blane erfichtlichen, berzeit genehmigten Baulinien werben aufgelaffen.

4. Für die innerhalb des im Plane mit den Buchstaben M bezeichneten Baublodes zu errichtenden Baulickleiten bleiben die geltenden Berbauungsbestimmungen aufrecht, jedoch mit der Einsichtung, daß die mit Gemeinderatsbeschluß vom 14. September 1900, B. 7175/1900, ausgesprochene Bevorzugung für die Anlage von Industriebauten aufgehoben wird. (A. d. St. u. GR.)

(Aussch. & V, 1112, Aussch. & III, 781, M.Abt. 22, 1547.) Der Gemeinberat beschließt die Errichtung einer Feuerbestattungsanlage auf den Gründen des Reugebäudes und beauftragt das Stadtbauamt, den Bauentwurf hiezu vorzulegen. Die Ausarbeitung des Bauentwurfes und die künftlerische Mitwirkung bei der Durchsführung des Baues unter Einhaltung der vom Stadtbauamte zu treffenden Anordnungen wird dem Architekten Professor Dr. Klemens Holzmeister auf Grund seines Bettbewerbentwurfes und seines Anbotes vom 24. September 1921 übertragen. Die Leitung der Entwursarbeiten und der Bauaussührung in allen bau- und beiriebsetechnischen Belangen obliegt dem Stadtbauamte. (Angenommen mit Stimmermehrheit gegen die Stimmen der Mitglieder der hristlichsfozialen Partei.)

# Allgemeine Machrichten.

Gemeindevermittlungsamter.

Berhanblungstage im Oftober 1921. 6., 7. Bezirt: 12., 19., 26.

## Tätigfeit bes Arbeitenachweis. und Arbeitelofenamtes ber Stadt Wien im Anguft 1921.

	Abteilung	8 erufsgruppe	Stellenanbote	Stellengefuche	Bermittlungen	Bahl ber Unter- flügten zu Ende bes Monates		Busammen	bavon Familien- erhalter	
						männlich	weiblich		männlich	weiblich
	I	Metallverarbeitung	176	358	114	-	-	-	-	-
	II	holzverarbeitung, Baugewerbe	345	309	223	-	-	- 1	-	-
	III	Besteidungsindustrie, Tapezierergewerbe, Textilindustrie, Sattlere, Taschner- und Ledergalanteriegewerbe	180	127	80	_	-	_	_	_
	IV	Bertehrsbedienftete	18	166	8	235	. /-	235	125	-
	٧	Raufmannifches Berfonal, Freie Berufe (Gefundheitspflegeperfonal, Schau- fpieler, Mufifer 2c.)		12	_	67	_	67	30	-
-	VI	Sotel-, Gaft- und Schantgewerbe	958	1195	889	-	-	- 2	-	-
-	VII	Raffeehausgewerbe	791	881	634	27	14	41	20	3
	VIII	Land. und Forfiwirtschaft, Gartner und ungefernte Arbeiter	713	1033	583	1264	-	1264	450	_
1	JX	Badergewerbe	65	253	68	-	-	-	-	-
	x	Gewerbliche Frauenarbeit	849	1432	570	-	312	312	-	39
-	Hausperj	onale	2078	1858	763		-	-	-	-
The state of the s	Bufamme	m	6173	7119	3882	1593	326	1919	625	42

## Baubewegung

bom 28. September bis 7. Oftober 1921.

(Die in Rlammern eingefiellten Bahlen find die Gefchaftenummern ber Attenftlide ber Abteilung 40 bes Magiftrates für ben 1. bis 9. und 20. Begirt.
— Für ben 10. bis 19. und 21. Begirt bebeuten bie eingeklammerten Bablen bie Gefcaftsnummern ber betreffenben magiftratifchen Begirtsamter.)

## Sefuce um Banbewilligungen.

### Abaptierungen.

- 1. Begirt: Schottengaffe 1, von ber Allgemeinen Depofitenbant, Bau" führer Rarl Rorn (2330)
- 3. Begirt: Rolbigaffe 8/10, von den Bereinigten Drogengroßhandlungen G. & R. Frit. Petsotht & Sug, A. G., Bauführer Friedrich Beichel (2289).
- 4. Begirt: Gugbausftrage 28, bon R. Rola, Bauführer Jofef Gejvel (2278)
- 5. Begirt: Bentagaffe 43, von bem Meroformwert Carl G. Trebitich,
- 5. Bezirk: Bentagasse 43, von dem Aerosomwerk Carl S. Tredisch,
  Bauführer Hans Sachs (2310).

  " " Schönbrunnerstraße 19, von Kerti, G. m. b. H., 3. Barichgasse 19, Bausührer Edm. Schwarzen (2320).

  6. Bezirk: Millergasse 6, von Rud. Lichtblau & Söhne, ebenda, Bausführer Hugo Schuster (2289).

  " " Gumpendorserstraße 42/44, von der "Stehrermühl", Buchund Kunstdruckerei, Baussührer R. Schoderböck (2337).

  7. Bezirk: Mariabilserstraße 12/16, von Siegmund Blau, Bausührer
  Ernst Löbb (2317).
- Ernft Löbl (2317).
- 8. Begirt: Joseffabterftrage 30, von L. & Dt. Munels, Bauführer Julius Rerr (2277).

#### Diverfe geringere Bauten.

- 2. Begirt: Bertaufshäuschen, hafenzufahrtftraße, von Baul Mataja, Bauführer Frit & Seeleithner (2241).
  " " Holzbarade, Rabingerftraße 17, von R. hoffenberg; ebenba (2252).

- 3. Bezirt: Holzschuppen, Krummgasse 5, von Franz Rott, Bauführer Karl Trileth (2240).

  " Habritszubau, Schlachthausgasse 25, von Abalbert Sitora, ebenba, Baussihrer Rub. Bed (2318).

  7. Bezirt: Hoftratt, Kaiserstraße 68, von Jakob Stein, ebenba, Baussihrer Wenzel Rausch (2319).

  8. Bezirt: Garage, Schlösselgasse 8, von Dr. Aurel Singer, Baussührer Hans Berka (2312).

17. Begirt: Magaginsholgbau, Reuwalbeggerftrage 25, von Rarl Rathansth, Bauführer Lochmann (3/N/14/II). 20. Begirt: Berffitte, Borgartenftrage 11, von der Induftrie Gas-

gefellichaft, Bauführer Reubauer (2258).

## Arbeiten und Lieferungen.

Die Behelfe (Plane, Profile, Ausmaße, Koftenanschläge, Bedingniffe u. f. w.) tönnen, falls nicht etwas anderes angegeben ift, in der betreffenden Magistratsbauabteilung während der gewöhnlichen Amisstunden eingesehen werden. — Die Bedingniffe können, insoferne sie überhaupt verkäuflich find, bei der städtischen Hauptkassa zu den festgesehten Preisen bezogen werden. — Die Andote find in der in den Bedingnissen vorgeschriebenen Form zu überreichen. - Auf verspätet einsangende oder nicht vorschriftsmäßig abgefaste Andote wird teine Rücksich genommen. — Der Gemeinde bleibt die freie Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Andote gewahrt. — Rähere Auskinfte werben in ber betreffenden Magiftrats. ober Magiftratsbauabteilung erteilt.

## Anbotausschreibungen. Ban von 13 Sanfern ber Sieblung Schmelz.

M. Att. 24, 918.

1. Lieferung bon 127 transportablen Ruchenherben.

Anbotverhandlung am 14. Ottober 1921, 10 Uhr, in ber D. Abt. 24, Amishaus, 1. Cbenborferftrage 1, 5. Stod.

2. Inftallationsarbeiten, und zwar Bafferleitungsinftallations= arbeiten K 7507, Gasleitungsinftallationsarbeiten K 5225, Lieferung bon Bafferleitungseinrichtungsgegenftanben (gußeiferne Abfallrohre, Spphons, Spphontaften, Ganizen) K 1090.70.

Behelfe liegen bei ber DR. Abt. 27 mahrend ber Umte-

ftunben auf.

Anbotverhandlung am 14. Oltober 1921, 11 Uhr, in ber D.Abt. 27, Reues Rathaus, Megganin, Stiege 8.

3. Reftliche Lieferung von Bautifdlerarbeiten. Boranichlag K 350 000.

Anbotverhandlung am 17. Oltober 1921, 11 Uhr, im Borraume ber M.Abt. 23, 1. Reues Rathaus, Mezzanin, Stiege 4.

#### Malendarinm.

Die in Rlammern beigefeste gahl bezeichnet jenes Deft bes Amisblatter, in welchem bie Anbotansidreibung ausfführlich enthalten ift.

10. Oltober, 9 Uhr. (D.Abt. 23.) Lieferung eiferner Schweines futtertroge (Seft 80).

14. Oftober, 10 Uhr. (M.Abt. 24.) Berblieferung fur ben Bau bon 13 Saufern ber Siedlung Schmelz (Beft 81).

- 11 Uhr. (D.Abt. 27.) InftallationBarbeiten für ben Bau bon

13 Saufern ber Siedlung Schmelz (Beft 81). 17. Ottober, 9 Uhr. (Str.B.) Bertauf von Alteifen (Seft 80).

11 Uhr. (Di.Abt. 23.) Reftliche Bautifchlerarbeiten für ben Bau bon 13 Saufern ber Sieblung Schmels (Beft 81).

## Ergebnisse.

## Umban ber Rückstaufchüte im Gröretgraben.

Anbotverhandlung vom 20. September 1921 (D.Abt. 33/1004).

Es offerierten für bie Erb. und Baum eisterarbeiten: Richard Simmel mit 49.490 K, Karl Math. Reind 1 mit 68.758 K, Franz Treulich & Komp. mit 44.620 K 50 h, Bittor Bojanovsty mit 65.439 K 20 h.

## Kundmachungen.

### Weftfenung bes Gaspreifes.

Der Biener Stadtfenat hat in feiner Sigung bom 4. Oftober 1921 ben Breis bes im britten Berrechnungsabichnitte bes zweiten Salbjahres 1921 vertauften Gafes mit 80 K per Rubitmeter festgefest.

Die Direttion ber ftabtifden Gaswerte. Bien, am 4. Oftober 1921.

#### Schleppbahn.

Die Bundesbahndirettion Bien-Beft hat laut Bufdrift bom 16. September 1921, B. 1872/III, ben Entwurf betreffend Schleppbahn ber Firma Donauwert Ernft Krause & Komp. und Alexander Friedmann in km 2.1/2.2 bes Berbindungsgleifes Station Bien-Donauuferbahnhof-Rorbbahn bom fachlichen Standpuntte für entsprechend befunden und hieruber um Bornahme ber politifchen Begehung angefucht.

Diefe Amehandlung wird bom Biener Magiftrate, Abteilung 39, als politifder Landesbehorbe am Donnerstag, 13. Oftober 1921, unter Leitung bes Magiftratsfetretars Dr. Ludwig Jungwirth burchgeführt werben. Die Teilnehmer an der Amtshandlung berfammeln fich am bezeichneten Tage um 9 Uhr 15 Minuten bormittags an der Kreuzung Innftrage-Engerthftrage (Linie V der ftabtifchen

Strafenbahnen).

Die Entwurfsbehelfe, Ueberfichtsplane, Die Berzeichniffe ber Wege und Bafferlaufe, ber in Anipruch genommenen Grundftude liegen bom 4. Ottober 1921 bis jum Berhandlungsvortage (einichlieflich) bei bem Biener Magiftrate, Abteilungen 39 und 20, 1. Ebendorferftrage 1, neues Amtshaus, mahrend ber gewöhnlichen Amtsftunden gur allgemeinen Ginficht auf. Allen Beteiligten fteht es frei, bei obiger Amishandlung zu ericheinen. Ginwendungen gegen ben Entwurf ober die begehrten Enteignungen und allfällige Bunfche tonnen mabrend ber Auflagefrift fdriftlich ober munblich beim Wiener Magiftrate, Abteilung 89, fpateftens aber am Ber= handlungstage bei der Amtsabordnung felbft vorgebracht werden. Ginwendungen, welche nach Abichlug ber Ortsverhandlung vorgebracht werben, bleiben unberüdfichtigt.

Diefe Rundmachung bient für alle nicht befonbers Berftanbigten

als Einladung. (M.Abt. 39, 1029.)

Enteignung.

Ueber Anfuchen ber Gemeinde Bien nach § 365 a. b. G.=B. um Enteignung ber Grunde ber ftabtifchen Rohlen= und Bolglager= plate in Ottakring (Barz. 3469/1 bis 3469/15), in Altmannsborf (Barz. 221/5 bis 221/17, 226/2, 227/2, 227/5 bis 227/13, 227/113 und 227/114 und Teile ber Parz. 221/4, 221/18, 221/20 bis 221/22, 221/24, 221/25, 221/28, 227/14 bis 227/21 und 227/112) und in Raifer-Chersborf (Teile ber Barg. 2122/2, 2127 bis 2134 und 2135/1) finden bie örtlichen Berhandlungen behufs Feftstellung ber Bulaffigkeit und Rot= wendigteit ber beantragten Enteignung am 13., 14. und 15. Dttober 1921 um 9 Uhr vormittags ftatt.

Ort ber Berfammlung am 13. Ottober: 16. Baltaufgaffe Ede Roppftrage (an der Borortelinie); am 14. Ottober : 12. Brei= tenfurterftrage, Salteftelle Altmannsborf ber Berbinbungsbahn: am 15. Ottober: 11. Simmeringer Saupiftrage, Linienamisgebaube

Einwendungen gegen bie begehrte Enteignung und allfällige Bunfche tonnen bis jum Berhandlungstage mahrend ber gewöhn= lichen Amteftunden beim Biener Magiftrate, Abteilung 39, 1. Eben= borferftrage 1, 1. Stod, wo bie Enteignungsoperate gur allgemeinen Ginficht aufliegen, fpateftens aber bei ber Berhandlung felbft borgebracht werben. (Dt.Abt. 39, 1072.)

### Wiederbelegung und Anlage neuer Gräber anf bem Renftifter Friedhofe.

Rach bem 1. Dezember 1921 gelangen bie nachftebend genannten Graber im Reuftifter Friedhofe, beren Benühungerecht

bereits abgelaufen ift, gur Wieberbelegung :

Gruppe A: Reihe 1, Nr. 2, 5, 9, 11, 12; Reihe 2, Nr. 6, 7, 13; Reihe 3, Nr. 1, 8, 4, 5, 10, 11; Reihe 4, Nr. 1 bis 16; Reihe 5, Nr. 1 bis 16; Reihe 6, Nr. 1 bis 17; Reihe 7, Nr. 1, 8, 4, 8, 13, 17; Reihe 8, Nr. 1 bis 18; Reihe 9, Nr. 1 bis 18; Reihe 10, Nr. 1, 2, 7, 8, 10, 11, 14, 16, 18; Reihe 11, Nr. 1 bis 6, 8 bis 16, 18 bis 21; Reihe 12, Nr. 1 bis 22; Reihe 13, Dr. 2, 3, 4, 7, 12, 19; Reihe 14, Dr. 1 bis 18, 20 bis 22; Reihe 15, Nr. 1 bis 26; Reihe 16, Nr. 1 bis 22; Reihe 17, Nr. 1 bis 25; Reihe 18, Nr. 6, 7, 10, 15, 16.

Hauptgang Nr. 1, 3, 4, 14.

Gruppe B: Sauptgang Rr. 2, 3, 4; Reife 1, Dr. 4, 5; Reihe 2, Nr. 1 bis 15; Reihe 3, Nr. 1 bis 14.

Gruftgang Nr. 1.

Unsuchen um Enterbigung ber in biefen Grabern befindlichen Leichenrefte find bis langftens 1. Dezember 1921 beim Biener Magiftrate, Abteilung 12 (Gefundheitsamt), Bien, 1. Reues Rathaus, einzubringen. Muf verfpatet eingelangte Ansuchen tann feine Rudficht genommen werben.

Die bei biefen Grabern befindlichen Grabfteine und -freuge werben nach bem 1. Dezember 1921 bon ben Grabern entfernt und an geeigneter Stelle im Friedhofe hinterlegt. Gie werben benjentgen Barteien, Die ihr Gigentumsrecht bis langftens 1. Marg 1922 nachweifen, ausgefolgt, über ben Reft berfügt bie Bemeinbe.

An Stelle Diefer Graber werden gufolge Beichluffes bes Gemeinberatsausschuffes ber Gruppe III bom 14. September 1921. Ausich. III, B. 685, eigene Graber angelegt, bie gegen Erlag ber tarifmäßigen Gebühren famt einem 50 prozentigen Bufchlag gu benfelben gur Bergebung gelangen. (DR.Abt. 13, 5520.)

#### Gemüsemarktverkehr.

Auf ben Gemufegroßmartten im 5., 14., 19. und 21. Begirte findet der Marktverfehr bon nun an bis auf weiteres Dienstag und Freitag jeder Boche bon 4 bis 6 Uhr abends ftatt. Fallt auf einen Marttag ein Feiertag, fo finbet ber Martt am folgenben Berttage ftatt.

Die übrigen Bestimmungen ber Magiftratstunbmachung bom 24. Juni 1920, DR.Abt. 42, 3212, betreffend bie Abhaltung bon Bemufemartten auf ben bisherigen Gemufejammelplagen bleiben unberandert für biefe Martte in Geltung.

Die Magistratskundmachung bom 12. April 1921, M.Abt. 42, 1550, wird außer Kraft geset. (M.Abt. 42, 4050.)

## Tenerungszuschläge auf bie Strombreife ber ftädtischen Gleftrigitätewerte.

Der Gemeinderat hat mit Befclug bom 30 September 1921, 3. 9911, ben Stadtfenat ermächtigt, in Sintunft für jebe Ableseperiobe ben Teuerungezuschlag auf Grund ber bom Gemeinberate mit Befchluß bom 17. Dezember 1920, B. 3. 17785, fefis gefehten Strompreisformel unter Ginfepung bes für bie betreffenbe Ablefeperiobe borausfichtlich fich ergebenben Bochenburchichnittes verbienftes und Beigmaterialpreifes im boraus gu beftimmen.

> Die Direttion ber ftabtifden Gleftrigitatswerte. Bien. 5. Oftober 1931.

## Stiftungen, Stipenbien und Freiplätze.

Die in Riammern beigefehte Rabl bezeichnet jenes Dert bes Amtablatten, in weichem bie Ausschreibung ausffibrlich enthalten fit.

15. Oftober 1921. Sowestern Frohlich-Stiftung gur Unterftugung beburftiger und herborragender, ichaffender Talente auf bem Bebiete ber Runft, Literatur und Biffenfchaft (Seft 63).

- Janag Ruhn-Stiftung gur Beteilung armer Gewerbsleute mit Steintoble (Beft 76).

31. Oftober 1921. Dr. Leopold Trebifch=Stipenbien für Studierende (Seft 77).

## Gintragungen in den Erwerbsteuerkatafter.

Gewerbeunternehmungen

### 17. Ceptember 1921.

Bernbach Abraham - Sandel mit Rurg., Galanteriemaren und allen fibr

Bernbach Abraham — Handel mit Kurze, Galanteriewaren und allen jur die Stode und Schirmerzeugung nötigen Materialien — 7. Zieglerg. 11.

Brennmaterial und Nutholzgesellschaft m. b. h. — Handel mit Brennmaterial sowie mit Nutholz und mit aus Rutholz hergestellten Gebrauchsgegenständen — 18. Schulg. 26.

Chocholfa Ludwig — Kürschner — 18. Czermatg. 8.

"Corona", Zeitungs- und Druckinduskrieastiengesellschaft — Konzession zum Betriebe des Buchandels — 9. Pramerg. 28.

Dirk Albertus Haselbossellschaft, Indader der Firma D. A. Haselbossellschaft — Konzessell mit Automobilen und Automobilengebör Erzengung und Reparaturen

handel mit Automobilen und Automobilzugehör, Erzeugung und Reparaturen von Bafchewaren — 7. Reubaug. 31.

Dornhader Josefa — Lebensmittels und Konsumwarenverschleiß, beschränkt

Dornhader Folesa – Levensmittels und Konjumwarenverschleiß, beschräntt – 17. Clemens Hofbauerpl. 12. Fischer & Pfragner, offene Handelsgesellschaft – Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Bedarfsartikeln – 7. Burga. 81. Fornelvan Marie – Erzeugung von Strumpföändern, Strumpfgürteln und Miederleibchen – 7. Neubaug. 63. Friedrich Alfred – Tischer – 7. Renhong. 27. Seitner Leopold – Musiker – 16. Kirchstetterng. 32.

Blog & Romp., offene Sanbelsgefellichaft - Rlaviermacher - 7. Reubau-

gaffe 19.

Gobin Leopolb - Marttviffualienhanbel - 18, Schopenhauerftr., Martt.

Gögner Georg - Sandel mit Metall und Suttenproduften - 11. Stubengg. 75. Grab Berthold — Handel mit Tertiswaren — 3. Schrottg. 9. Ihrerese — Gemischtwarenhandel — 17. Hernalser Haupt-

Sajet Jofef Rachfolger Friedrich Solger & Romp, Rommanbitgefell-Sandel mit Bapiermaren, Schreib- und Beichenrequifiten - 17. Ralparienbergg. 32.

Sastinger Anton - Sanbel mit Lebensmitteln, befdrantt - 11. Ropal-

Saupel Frang - Sandelsagentur - 16. Arnethg. 73.

Beinacher Johann - Berfonentransport mit ben Ginfpannerwagen Dr. 893, 995 - 3. Loweng., Rabetfupl . 4. Biebnergfirtel 14.

Soworta Paul - Erzengung von Fruchtfaften, chemifden und tosmetifchen Artifeln, foferne beren herfiellung nicht an eine Ronzeffion gebunden ift 18. Babringergürtel 63.

Janovsky Marie — Berichleiß von Kanbiten, Schololabe, Zuderbuder-waren und ofoholfreien Erfrischungsgetranten -- 6. Mariabilferftr. 120. Kahlig Richard — Raseur und Friseur — 7. Lerchenfelbergurtel 30. Kaifer Franz — Marktvistualienhandel — 6. Dambodg., Martthalle, Stand 117.

Rapeller & Romp. - Sandel mit Mobiftengugeborartiteln - 7. Boller-

gaffe 15.

Rabinger Friedrich — Fischbeinzurichter — 7. Wimberaerg. 11. Rebrn & herzog — Sandel mit eletrotechnischen Bedarfsartiteln — 18. Michaelerfir. 32.

Riene Philomena — Antomobillobnfubrwert — 11. Sauffg. 6. Rotinger Johann — Gemifchtwarenhanbel und Flaschenbierverschleiß —

10. Pasnerstr. 19
Rrehner & Plaichtes, offene Hanbelsgesellichaft — Gas- und Wasserleitungsinstallateur — 18. Martinstr. 77.
Rrischter, Rehode, Richter & Romb., Ingenieure, Ges. m. b. H.
Barenbandel im großen mit Ausschluß von Lebens- und Futtermitteln und solcher Artifeln, deren Berlauf an eine Konzession gebunden ift — 7. Halbgasse 2.

Lanta Josef - Bafdereigewerbe - 11. Brambillag. 24.

Mirna Balter - Sanbel mit Solg und Roblen im großen und fleinen - 18. Türfenichangftr. 34.

— 18. Türlenschanzstr. 34.

Mit Mox — Holz- und Koblenhandel — 14. Meiselftr. 11.

Nadlinger Josef & Mudolf Braunegaer, offene Handelsgesellschaft —

Maurermeistergewerbe — 18. Bähringerstr. 194.

Pickeibl Franz — Glasschleiferei — 7. Westbabnstr. 9.

Mit Leopold — Gemischtwarenbandel — 11. Drischütz. 8.

Schrojer Franz — Handel mit Kindsleisch — 11. Lorystr. 61.

Semrad Franz — Bersonentransbort mit dem Einspännerwagen

Nr. 646 — 6. Gumpendorferstr. Anostochester.

Nr. 646 — 6. Gumpenborferftr., Apollotheater.
Stoder Rari — Fleifchverichleiß — 18. Leitermaberg 40.
Täuberer Samuel — Rleitermachergewerbe — 7. Geiben

Bacha Josef - Martifohrergewerbe - 11. Grillg. 37. Beig Adalbert - Brivatgeschäftsvermittlung, befchrantt auf bie Berech-

weigen Boalvert — Privatgeschaftsvermittlung, beimrant auf die Settlaftigung jur gewerdsmäßigen Annonncenvermittlung im Ramen und auf Rechung des Auftraggebers — 18. Währingerste. 137.

Benzel Ernestine — Modistengewerbe — 7. Burgg. 5/7.

Berther, Schuster & Romp., Aftiengesellichaft — Konzeston zum Betriebe des Buch- und Steindruckergewerbes — 5. Spengerg. 21.

Bolf Emil — Handel mit Bilbern und Rahmen — 9. Liechtenstein-

ftrage 41.

## 19. September 1921.

Auer Frang — Gaftwirtsgewerbe — 18, Schopenbauerftr. 22. Bad Johann — hanbel mit Krenn und Obft — 2. Blumauerg. 5.

Bauer Dagbalene - Sanbel mit Lebens- und Genugmitteln, befdrantt 10. Landgutg. 10.

Baumgarten Malvine — Damenkleidermachergewerbe — 17. Parbamerbl. 11. Beresner Josef — Kommissionshandel mit Tuch. und Wäschewaren, Handelsagentur — 2. Blumauerg 10.

Bibel Anna — Markviktualienhandel — 2. Bolkertmarkt, Blau Adolf & Komp., Gesellschaft m. b. H. — Großhandel mit Wein in handelsüblichen Gebinden — 2. Nordwestdahnhof, Magazin 7.

Blonsky Siegfried — Gemischtwarenhandel — 2. Lassallestr. 32.

Borowicka Anna — Berschleiß von Zuckrößderwaren, Kanditen, Sodawasser und Fruchtsätten — 10. Lorenburgerstr. 71.

Brandflätter Salomon — Wäschewarenerzeugung — 2. Restroba. 8.

Brod Marie — Handel mit Obst, Kanditen und Gebück — 2. Praterstr. Baumgarten Malvine - Damenfleibermachergewerbe - 17. Barbamerbl. 11.

Ede Beineftr.- Norbbahnfir. Brüh-Lehrer Benzion — Lebensmittelhandel, beschränkt — 2. Mumby. 7. Czermat Antonie — Leinenhandel — 19. Sieveringerfit. 143. Deutsch, Spitzer & Komp., offene Handelsgesellschaft — Handel mit landwirtschaftlichen Produkten — 2. Große Mohreng. 5.

Dobersberger Franz — Lands und Stadtschuschuserksgewerbe — 2.

Norbweftbahuftr. 5.

Drabet Jofef - Rleibermachergewerbe - 2. Sammer-Burgfiallg. 2. Erbftein Siegfrieb - Golbichmiebgewerbe - 2. Malgg. 14.

Sint Johann 10. Gubrunftr. 95. - Bemifchtwarenhandel und Flafdenbierverfcleiß

# Werkzeugmaschinen

für Eisen- und Metallbearbeitung

## H. Sartorius Nachf...

Gesellschaft m. b. H.

Wien VIII., Laudongasse 12. = Telephon 12246-5289.

Fobor Leopold - Sandel mit Mobel, Teppichen und Manufatturmaren

3000t Lespots

2. Robarag. 49.
Freund Ostar, Ing. — Erzeugung und Bertrieb von chemisch-technischen Bedarfsartifeln — 9. Porzellang 7 a.
Fried Ignaz — Erzeugung von Litören, Kognat und Rum auf taltem Beae — 10. Schrötterg. 7.

(Das Weitere folgt.)

418

427



G. vorm. "AUSTRO-FIAT" Wien, I., Kärntnerring 15.

Zeichnet

# Oesterreichische

B A III

Jährlich zwei Haupttreffer von je == 5,000.000 K ==

> Jedes Los gewinnt Sämtliche Gewinste vollkommen abzugs- und einkommensteuerfrei

Kein Legitimationszwang

=== Zeichnungspreis: ===

1220 K für ein gauzes Los und 305 K für ein Viertellos



Allgemeine Depositen-Bank

Gegründet 1871. Wien I., Schottengasse 1. Gegründet 1871.

:-: Aktienkapital und Reserven K 480,000.000

Bank- und Wechslerhaus, I., Kolowratring 14. WECHSELSTUBEN:

L., Teinfaltstraße 2 I., Franz Josefs-Kai 37

I., Rotenturmstraße 29.

II., Taborstraße 7 III., Hauptstraße 10

IV., Rainerplatz 2

IV., Wiedner Gürtel 10

V., Reinprechtsdorferstraße 62

VII., Mariahilferstraße 74 b

VII., Neubaugasse 44

VIII., Josefstädterstraße 64 X., Favoritenstraße 103

XII., Koppreitergasse 2

XIII., Hietzinger Hauptstraße 3

XIII., Breitenseerstraße 6

XIV., Sparkasseplatz 1

XIV., Mariahilferstraße 196 XVII., Ottakringerstraße 84

XVIII., Währingerstraße 84

XXI., Hauptstraße 45

FILIALEN:

Baden bei Wien, Bregenz, Czernowitz, Graz, Innsbruck, Knittelfeld, Linz, Mödling, Neunkirchen, Salzburg, Steyr, St. Pölten, Vöckla-bruck, Wels, Wiener-Neustadt, Villach.

Besorgt sämtliche Bankgeschäfte und industrielle Transaktionen zu den kulantesten Bedingungen.

## Witkowitzer Bergbau- und Eisenhütten-Gewerkschaft

Witkowitz (Mähren-Čechoslovakei.)

Rohe'sen. Gießerei-, Puddlings- und Stablroheisen; Hämatit, Ferromangan,

Ferroeilizium etc.

Eisengunsware, Robre für Wasser-, Dampf- und Gasleitungen: Maschinenund Bangus. gusaiserne Sänlen etc.. Grangus- und Hartguswalz-n, -Platten etc.

Stahlfassonguns aus Martin- oder Elektrostahl und aus Mancanstahl,
Gusaticke ieder geeigneten Konstruktion und Größe in zweckentzrechender
Härte und Zähigkeit, sauber und dicht. Spezialartikel: Lekomotiv- und Wasgonräder: Manganstahl: Herzstück', diverse Weichenteile, Brechbacken für Steinbrecher, Steinmühlen usw.

rader: Manganstahl: Herzstück', diverse Weichenteile, Brechbacken für Steinbrecher. Steinmühlen usw.

Schmiedestücke aus Martin-, Nickel- und Spezialstahl, wie: Maschinenwellen bis zu den größten Dimensionen sowie Maschinenteile jeder Art.

Schiffban-Material: Schiffsschrauben. Ruder, Anket, Vorder- und Hintersteven, Kurhel- und Tunnelwellen, Propellerwellen etc.

Eisenbahubedarfssrifkel: Lokomotiv- und Waggonräderpaare, geschmiedete und gegossene Waggon-Radscheiben, Radreifen für Lokomotiven und Waggons: komplette Geleisenlagen, Wechsel und Krauzungen, Drehscheiben, Schiebabühnen, Kasten- und Kippwagen für Grubenbahnen, Wasserstations-Einrichtungen etc.

Walzware, Stab- und Fasseneisen, Bap- und Waggonträger. Stabstahl, Stahlbleche, Resarvoir- und Kesselbleche, Strips für Rohrfabrikation, Eisenbahn-, Straßenbahn- und Grubenschieren aus Martinstahl, Blöcke, Knüppel etc.

Rohre aus Flußstahl. Flußsisen, Schweißeisen, stumpf- und patentgeschweißt sowie nahtlos, Fittings, Fassonstücke etc. Robrmaste.

Bleebwaren a) mittels Wassergas geschweißte und b) elektrisch geschweißte Fässer für Benzin. Petroleum etc., c) Bleebschmiedearbeiten aller Art, d) maschinell gepregte Bleebwaren aller Art für Kriegsbedarf, Eisenbahnbedarf etc. Kesselböden. Böden für Destillierblesen, Zellulosekocher, Garbekessellatten, Hochdruck- und Turbinenleitungsröhren, Wellrohre System Fox und Morison etc.

Morison etc.

Dampfkessel, besondere Spezialität: Wasserröhrenkessel Patent Garbe,
Dberhitzer Reservoire. Gasbehälter etc.
Eiserne Brücken und Hochbau-Eisenkonstruktionen.
Maschinenbau, mit besondere Berücksichtigung des Gasmotorenbaues
für Köks- und Hochefengas. Fördermaschinen. Ventilatoren, Kompressoren,
Druckluftlokomotiv-Anlagen, komplette Aufbereitungs-Anlagen etc. Komplette
Einrichtungen für Berg- und Hüttenwerks. Kokeanstalten, Gasanstalten,
Petroleumraffinerien, Teerfabriken, Brennereien etc.

Sohamottewaren, für Kesseleinmauerung, SchweißMartinöfen etc.

Martinofen ete

Arbeiterzahl: In den Eisensteingruben und Hüttenwerken 21.500 In den Kollengruben und Koksanstalten 10.000

Zentraldirektion: Witkowitz-Eisenwerk, Mähren-Čechoslovakel.

Zentralverkaufsbüro: Witkowitz, Mähren-Čechoslovakel. Prager Büro: Prag, II., Mariengasse 28.

Wiener Büro: Wien, VIII., Friedrich Schmidtplatz 5.

ASBESTFUSSBÖDEN

Stauber & Co., Wien IX/2, Währingerstr. 61, Tel. 19377 Bester fugenloser Steinholzfußboden, auf Beton- oder Holzunterlage in versch. Farben herstellbar. Über 1,000.000 m² in Gebrauch.

# Schrabetz & Co. A

Wien I., Elisabethstrasse 22.

Holzimprägnierung. - Holzpflasterungen.

:: Fabrik Gerasdorf a. c. Ostbahn. ::

Wien, IX., Grünentorgasse 5. — Tel. 14043 Maschinen u. Werkzeuge Fräs-, Bohr- und Hobelmaschinen, Dreh-

bänke, Meßwerkzeuge etc. = 364 =

## AUTOPINEU

Motor- u. Fahrradpneus-Vollgummi für Lastautos und Equipagen. Automobile und Auto-ausrüstung, Akkumulatore und prima Autoöle.

eserciano & Co., where in E. RATHAUSSTRASSE NR. 10. — TELEPHON 16-9-91 1

8

E.

# Wirtschaftliche Dampfanlagen

Feuerungsanlagen, Ekonomiser, Wasserreiniger, Ventilatoren

baut

400

# **GEFIA**

Aktiengesellschaft für industrielle Anlagen

TELEPHON: Nr. 19028, 19147

Wien, I., Ring des 12. November 10

## Österreichische Länderbank

Wien, I. Bez., Hohenstaufengasse 1, 3 und 5 Aktienkapital 160,000.000 EZ 20 Wechselstuben im Wien ZWEIGNIEDERLASSUNGEN:

Asch, Baden bei Wien, Gablonz, Graslitz, Innsbruck, Joachimsthal, Königgrätz, Linz, Salzburg, Schönlinde, St. Pölten, Weipert FILIALEN:

Prag, Josefsplatz 6, Graz, Herrengasse I, Reichenberg, Schückerstraße 24, Pilsen, Zeughausgasse 2, Teplitz, Meißnerstraße 420-421, Paris, I2 Rue du 4 Septembre, London, 9 Bishopsgate.

VERTRETUNGEN:

Bukarest, Rumänische Kreditbank, Bralla, Fillale der Rumänischen Kreditbank, Konstanza, Fillale der Rumänischen Kreditbank, Belgrad, Serbische Kreditbank, Schabatz, Filiale der Serbischen Kreditbank.

## Ein- und Verkauf von Maschinen

aller Art

Alteisenkauf in größeren Mengen — Großes Maschinenlager — Großes Lager von sämtlichen Sorten Stab-, Rund- u. Façon-Neueisen

# **MAX LAWETZKY**

Wien XX., Engerthstrasse Nr. 143

(Endstation der Straßenbahnlinie "V") 376 Telephon 49-3-22 Telephon 49-3-22

# Berndorfer Metallwarenfabrik ARTHUR KRUPP A.-G.,

Berndorf, Nied.-Öst.

Elgene Niederlagen in Wien: I., Wollzeile I2, I., Graben I2 VI., Mariahilferstrasse 19/21

Kupfer- und Aluminium-Kochgeschirre

35



Wien, III., Sephienbrückengasse 30,

....

# PUCHWERKE A.-G. GRAZ

Automobile

Fahrräder

35



Motorpflüge Motor-Feldbahnen

Zentralverkaufsbüro:

Wien, I., Kolowratring 14

## Otto Graf; Wien

3. Bez., Seidlgasse 22 - Telephon 3953, 11064

RÖHREN ALLER ART guß- und schmiedeeisern, sowie Fittings, Flanschen und alles Rohrzubehör prompt ab Wiener Lager und ab Werk STANZ- U. HAMMERWERK WAIDHOFEN A./D. YBBS

Erzeugung von Wagenfedern, Fensterbeschlägen und Düngergabeln

# Baugesellschaft ANTON R. FLEISCHL

Wien 9. Bez., Porzellangasse 36

Hochbau, Tiefbau, Beton- und Eisenbetonbau Wasserkraftanlagen, Kleinwohnungsbauten Rekonstruktions- und Adaptierungsarbeiten Sparbauweise - - - - - - Grundtransaktionen

Stockwerkanibauten

EMAILLIERT, VERZINNT, KUPFER, ROH, POLIERT

## HAUS- KÜCHEN- u. WIRTSCHAFTSGERATE

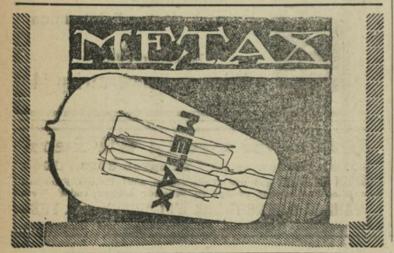
SPEZIALABTEILUNG für EINRICHTUNG von GEMEIN-SCHAFTS-, SPITALS- und sonstigen GROSSKÜCHEN

# HYGIENISCHE ARTIKEL

Wien, I., Ring des 12. November 10 - Fernsprecher 65188 GROSSNIEDERLAGE der EMAILLIRWERKE "AUSTRIA".

Dachdeckungs- und Asphaltierungs-Ges. m. b. H. Wien VI. Gumpendorferstrasse 16 Kontrahenten der Gemeinde Wien -Telephon 2696 und 11666

Holzzement-, Preßkies-, Dachpappe-, Andurodächer. Asphaltierungen u. Isolierungen aller Art.



\*\*\*\*\*\*\*

Beleuchtung - Beheizung Badezimmereinrichtungen Beste Marke

Ausstellungsräume

I. Bezirk, Bellariastrasse 12 1. Bezirk, Operaring 6

Fabrik:

5. Bezirk, Schönbrunnerstrasse 56 Telephon 2185 Wiederverkäufer erhalten hohen Rabatt!

## Oesterreichische Brown Boveri-Werke A

Elektr. Beleuchtungs- u. Kraftübertragungsanlagen, Dynamos u. Motoren aller Größen u. Spannungen, Turbogenstatoren, Transformatoren, Spexialmotoren f. verschiedenste Zwecke, elektr. Personen-n. Lastenaufzäge, elektr. bett. Krane u. Kranausrästungen, Pumpen u. Kompressoren, Förderanlagen, Walzwerkantriebe usw., Gleichstrom- u Wechselstrombahnen, Trambahnwagenausrüstungen, elektr. Zugsbelenchtungen nach eig. System, Eisenbahnsicherungsanlagen, Kühlanlagen, System Andiffren-Singrin, fahrbare Motore f. landwirtschaftliche Zwecke etc.

Wien, X., Gudrunstr, 187

## Kuchentee

Möbel-Spezialfabrik Wien, AX., Kaiserplatz Nr. 6 Telephon Nr. 45022

Karl Klimberger & Co. Wien-Triest

Mädchenzimmer

Stiftungen, Stipendien und Freiplate Cintragungen in ben Erwerbfteuerlatafter

### Filialen in Wien:

I. Spiegelgasse 15 IV. Margaretenstr. 2

VI. Gumpendorferstr. 5

VI. Stumpergasse 51

VIII. Josefstädterstr. 30

XVIII. Währingerstr. 115

Küchen-Einrichtungen 👹 XXI. Hauptstraße 28

## Julius Juhos & Momp.

Kontor u. Magazine: II., Nordbahnstr. 42, Trägerlager u. Werkplatz: X., Sonnwendg. 1-3
liefern sefert vom Verrat und zu billigsten Preisen:

Gewalzte Bauträger und U-Eisen

bestes inländ. Fabrikat nach den Normaltypen des Östert. Ingen.- und Archit.-Vereines Genistete Träger, gusselserne Säulen und Schläuche, Stab-, Fassoneisen und Universat-Flacheisen. Schwere Bloche und Feinbleche für alle Zwecke in erreichbar grössten Dimensienen.

Schmisdesiserne Röhren jeder Art, stumpt und überlappt geschweisst, sowie in nahtleser Erzeugung; ferner mit Wassergas maschinell geschweisste Röhren und Hohlkörper. Stahlfassonguss, Eisengusswaren, Halbfabrikate u. Roheisen.

Gemeinderat: 3 n h a f f.	Seite
Befoluppretofoll ber öffentlichen Sigung vom 30. September 1921	1997
Beichlusprototoll ber berti aulichen Sigung von 30. September 1921 Ausichun für die flabtifchen Unternehmungen :	. 1244
Bericht über die Sigung vom 16. September 1921	1245
Bericht über bie Sigung bom 19. Geptember 1921	. 1245
Bericht über die gemeinsame Situng vom 28. September 1921	. 1246
Gemeindevermittlungeamter	. 1246
Tätigleit des Arbeitsnachweis- und Arbeitslosenamtes der Stadt Bie im August 1921	. 1247
Gefuche um Baubewilligungen vom 28. September bis 7. Oftober 199	
Arbeiten und Lieferungen:	
Anbotausichreibungen	1949